

FRIBOURG illustré

REFLETS FRIBOURGEOIS



Revue
bimensuelle
16 avril 1987
N° 8

Fr. 3.50

GAI PRINTEMPS!
L'ERREUR DE FRIBOURG OLYMPIC
REMAUFENS EN EFFERVESCENCE

Le billet

Pâques n'est-elle pas la plus grande fête de la chrétienté, celle qui est associée à nos esprits, avec le retour du printemps, au renouveau de la nature? N'est-elle pas aussi la fête de la Résurrection? Les cloches de nos églises qui s'envolent pour Rome nous le rappellent tel un symbole qui préfigure le passage de la mort à la vie - mort du Christ et résurrection.

Dans l'histoire d'Israël, la fête de Pâques est pour les Juifs une solennité célébrée en mémoire de la délivrance de leur captivité d'Égypte et de la nuit qui précéda le départ du peuple de Dieu pour la Terre promise. Depuis le concile de Nicée, la fête de Pâques est fixée au dimanche qui suit la première lune de l'équinoxe de printemps. Elle oscille toujours entre le 21 mars et le 26 avril. Le dimanche précédent est celui des Rameaux, jour au cours duquel les fidèles disposent dans leurs maisons du buis bénit en souvenir des palmes qui accueillirent le Christ à Jérusalem. Puis vint la commémoration lugubre de la Passion, et enfin à la veille du Samedi-Saint éclatent les chants joyeux de la Résurrection.

Il fut un temps où, dans chaque ville et village de ce pays, les cloches des églises s'envolaient pour Rome et étaient remplacées par des crécelles, une tradition encore maintenue dans la seule paroisse jurassienne de Châtillon où, du

Jeudi-Saint au samedi, veille de Pâques, les jeunes gens parcourent trois fois par jour les rues en faisant tourner leurs crécelles. L'ainé est le chef de la troupe, c'est lui qui fait l'appel et la prière. Les cloches reviennent pour l'Angélus du dimanche matin de Pâques.

Ces cloches qui vont à Rome

Il existe encore une autre tradition qui se poursuit de nos jours dans quelques villages

Alors que la cloche du sanctuaire s'est tue, ce sont les notes musicales de la fanfare qui retentissent dans le ciel.

Photo G. Bd



de chez nous, par exemple à Font, dans la Broye fribourgeoise: c'est la course aux œufs de Pâques que l'on teint de toutes les couleurs. Mais pourquoi l'œuf? Parce que de tous temps cet aliment a été considéré comme un symbole de joie de vivre et de fertilité. Ne contient-il pas une promesse de vie? Dans les anciens documents des églises romaines il est mentionné que l'œuf était un aliment défendu pendant le Carême, au même titre que la viande. Le dimanche de Pâques, la consommation faisait à nouveau figure de retour à l'abondance.

L'œuf de Pâques était déjà connu de tous les peuples romains et slaves de l'Europe, ainsi qu'en Égypte et en Chine où l'art de la teinte des œufs était très répandu. De l'œuf en poule à l'œuf en chocolat, il n'y a qu'un pas, que le confiseur n'hésita point à franchir. Soutenue par des histoires qu'on raconte aux enfants sur le lapin de Pâques, la mode des lapins de chocolat fait florès.

Depuis que l'on a imaginé ce voyage des cloches et lancé la tradition des œufs, il y a l'histoire de Pâques et les légendes. L'une et les autres en font une merveilleuse fête, toute bruisante de chants, toute brillante de fleurs nouvelles qui m'incite à vous dire: Joyeuses Pâques à tous!

Gérard Bourquenoud

Culture et théâtre à Bulle	5
Pour le plaisir de votre palais	6
Promasens: 20 ^e anniversaire de la fanfare	9
Rire... c'est la santé!	13
Nuvilly: une commune qui regarde son avenir avec optimisme	15
Ronde des districts	20
Le monde des livres	21
Faites valoir vos droits à l'AVS	22
Les 75 ans du club d'échecs de Fribourg	28
Avec les Rochois de l'extérieur	29
Remaufens en effervescence	31
Les sports: l'erreur de Fribourg Olympic	38
Un prêtre parle de l'exorcisme	40
L'œil flâneur	43

Couverture:

LE RETOUR DU PRINTEMPS... UN ÉTERNEL BONHEUR!

De tous temps les hommes ont fêté avec joie le retour du printemps souriant et les premières fleurs ayant osé se montrer. Le printemps est un bonheur qui se renouvelle éternellement, c'est le temps de l'espérance et de l'amour, des fêtes pascales et de la splendeur de la nature.

Un ciel d'azur et un soleil bienfaisant vous invitent à la promenade, comme l'a fait Marie-Thérèse un après-midi d'avril, dans cette merveilleuse oasis qu'est le Vully, un vignoble et un coin de terre qui se mirent dans le lac de Morat. Le chemin qu'elle a parcouru pour découvrir les effluves du printemps, la terre qui renaît, était encore recouvert d'un moelleux tapis de feuilles mortes et de brindilles, meurtries par les durs frimas. Là, où les soucis aquatiques et les pierres forment un barrage, telle une fugue en majeur où dominent les trilles des mésanges et du merle, où les abeilles butinent les crocus au cœur de safran, où l'écureuil est le messager de la douce saison printanière que cette jeune fille attend depuis des semaines.

Texte et photo G. Bd

Boulangers fribourgeois:

PRÉSERVER SA PART DE MARCHÉ



M. Gaston Repond, boulanger à La Tour-de-Trême (à gauche), nouveau président d'honneur, fleuri par une charmante dame. A droite, M. Robert Ecoffey, président de l'Association des boulangers fribourgeois.

Récemment s'est tenue à Romont l'assemblée générale annuelle de l'Association cantonale fribourgeoise des maîtres boulangers et pâtisseries. Après avoir salué l'assistance, le nouveau président, M. Robert Ecoffey, présenta son rapport qui reflète bien ses préoccupations face, entre autres, à la désertion du métier. Il rappelle l'importance que revêt, à l'orée de l'an 2000, la formation professionnelle. «La boulangerie artisanale, dit-il, ne pourra maintenir sa part du marché que grâce à son capital humain. Pour ma part, je voudrais relever que ces tâches de formation ne peuvent réussir que dans une saine coopération entre les pouvoirs publics et l'économie privée.» Et, dans la foulée, il cite les nombreux cours de formation et de perfectionnement organisés par leurs associations professionnelles cantonale et romande. Parlant de l'avenir de la corporation, il rappelle l'importance de l'environnement économique ainsi que de la nécessité, pour la boulangerie artisanale, de garder sa part de marché afin de rester l'interlocuteur du gouvernement fédéral. Evoquant les mutations intervenues dans la profession et dans les méthodes de gestion, il déclare que «l'ordinateur devient indis-

pensable dans notre branche aussi car, au domaine de la technique de la boulangerie s'ajoute également le domaine de l'informatique de gestion d'entreprise».

Si les comptes reflètent la santé de l'association et de sa caisse d'allocations familiales, ainsi que les excellents résultats du Comptoir de Fribourg, l'augmentation de la cotisation de 10 à 20 francs est cependant longuement discutée pour être finalement acceptée à une large majorité.

C'est ensuite par acclamation que l'ancien président cantonal, M. Gaston Repond, est proclamé président d'honneur. Après une brève allocution de M. René Grandjean, préfet du district, qui souligne la difficulté à favoriser l'industrie tout en sauvegardant l'artisanat, l'assemblée assiste à une présentation, par la fiduciaire des boulangers, d'un équipement informatique spécialement conçu pour la profession.

C'est par un vin d'honneur offert par la commune de Romont que, dans la bonne humeur, prend fin la partie officielle.

Texte et photo
André Brunisholz

Entre croissants...

Si l'on a oublié quelque peu le jour de la Résurrection, un long, très long week-end, du jeudi soir au mardi matin, rappelle au monde la fête de Pâques. Pour beaucoup, c'est l'occasion de se retrouver en famille, autour d'une table bien garnie. Lapin, gigot, cabris seront de la partie ainsi que les traditionnels œufs teints qui fascinent petits et grands.

a donné sa vie pour sauver l'humanité. Il a aimé sans rien attendre en retour, Il a aimé si fort qu'il a pardonné à ceux qui l'ont crucifié, Il a aimé comme personne ne pourra jamais aimer!

Et Pâques est là pour nous parler de cet amour et de tout l'espoir qui en découle. Pâques qui ne sera pas célébré partout avec joie dans le mon-

PÂQUES 87

LE MONDE À L'ÉCOUTE

Les enfants iront peut-être encore dans le jardin à la recherche de lapins en chocolat et de paniers de friandises. D'autres partiront sur les routes à la rencontre du soleil en essayant de profiter au maximum de ces quelques jours de repos. D'autres encore iront, pour la dernière fois de la saison, sur les pistes enneigées ou s'adonneront à leur sport favori.

Mais dans le plaisir de ces quelques jours de vacances, que viennent faire les cérémonies de la semaine sainte, le chemin de la Croix, l'Adoration, les confessions collectives? Que demande l'Eglise aux fidèles si ce n'est de participer, de réfléchir et de faire le point, de méditer et de prier. Chaque jour dans le monde des hommes sont tués, martyrisés, condamnés. Chaque heure des obus éclatent et laissent des veuves et des orphelins, chaque minute des enfants meurent de faim et de manque de soins.

Et les hommes sont là, impuissants, pas assez nombreux ni solidaires pour crier au monde d'arrêter les crimes, la guerre, la famine, l'injustice.

Et pourtant la Passion du Christ doit rappeler aux hommes de bonne volonté l'amour profond, infini de ce Dieu qui

de, mais qui peut-être apportera, avec son message d'espoir, un peu de paix dans le cœur des plus démunis.

Mais Pâques est avant tout un appel à tous les hommes. Un appel pour qu'ils comprennent que la vie sur terre n'est qu'une étape pour mériter la vie éternelle.

Sur cette terre assez grande et riche pour apporter un peu de bonheur à chacun, il faudrait que l'amour domine la haine, que les chefs d'Etats prennent conscience de leur puissance et l'utilisent pour le bien des peuples. Il faudrait que tous ceux qui donnent voient leurs dons distribués, leur argent employé pour apprendre aux pays sous-développés à utiliser leurs ressources, il faudrait davantage d'hommes qui s'investissent pour défendre les plus faibles et empêcher de les exploiter. Il faudrait supprimer les guerres, le terrorisme, les abus de pouvoir. Il faudrait plus d'humilité, de simplicité, de compréhension, moins d'ambition et de pouvoir. Il faudrait tout simplement un peu plus d'amour de la part de chacun. Pâques est là... Les cloches vont sonner l'Alléluia! Que le monde soit à l'écoute...

R.-M. E.

... et café chaud!

Libre opinion

Les livres

J'aime lire. J'aime les livres. Dans la librairie, j'erre d'un rayon à l'autre. J'observe, je regarde, je fouine même. Des essais, des romans, des traités de toute sorte, des livres de poésie. La science côtoie l'irrationnel, le naturalisme cohabite avec le romantisme, les nihilistes avec les positivistes. Tous ces auteurs sont bien rangés, bien alignés dans des étagères. Les polémiques, les dénonciations, comme les déclarations d'amour, les souvenirs d'un paradis perdu, les paysages d'une nuit d'été se taisent pour un instant. Par respect pour le voisin de rayon, chaque livre attendant patiemment et en rangs serrés son tour. J'en choisis un. Je le soupèse, je le sens. Une agréable odeur d'encre fraîche me titille les narines. Je le feuillette. Des lettres, des mots, des phrases défilent rapidement sous mes yeux. Je saisis une ou deux phrases au passage, furtivement, presque d'une manière gênée. Comme si je venais de rouvrir une blessure à peine fermée, comme si je venais de profaner la mémoire

et les passions de l'écrivain. Une délicieuse sensation de bien-être m'envahit. Maintenant je pénètre, grâce à ce livre que je tiens dans mes mains, dans l'intimité de l'écrivain. Sa prose me semble familière, proche. C'est le début d'une histoire d'amour. J'essaie de m'imaginer mille situations, mille lieux: l'écrivain à sa table de travail, alignant mot après mot, phrase après phrase sa déchirure intérieure sur une feuille de papier. Je relis un passage du livre, pour mieux m'imprégner de la violence du texte. Les autres livres de la librairie n'existent plus. Maintenant, plus l'ombre d'une hésitation. Je le prends, je l'adopte en quelque sorte. Quelques pièces déposées sur le comptoir du libraire et le livre m'appartient. Définitivement. Je caresse à nouveau la couverture. Elle est lisse, brillante. L'odeur de l'encre fraîche continue à se propager. Effluves euphorisantes. Maintenant je suis dehors. Les bruits familiers de la rue me ramènent à la réalité. Je marche. Sous mon bras, le livre. Instinctivement, je le serre un peu plus contre moi. J'aime lire. J'aime les livres.

Etarcos

Qui êtes-vous?

Un abonnement de trois mois à notre revue vous est offert.

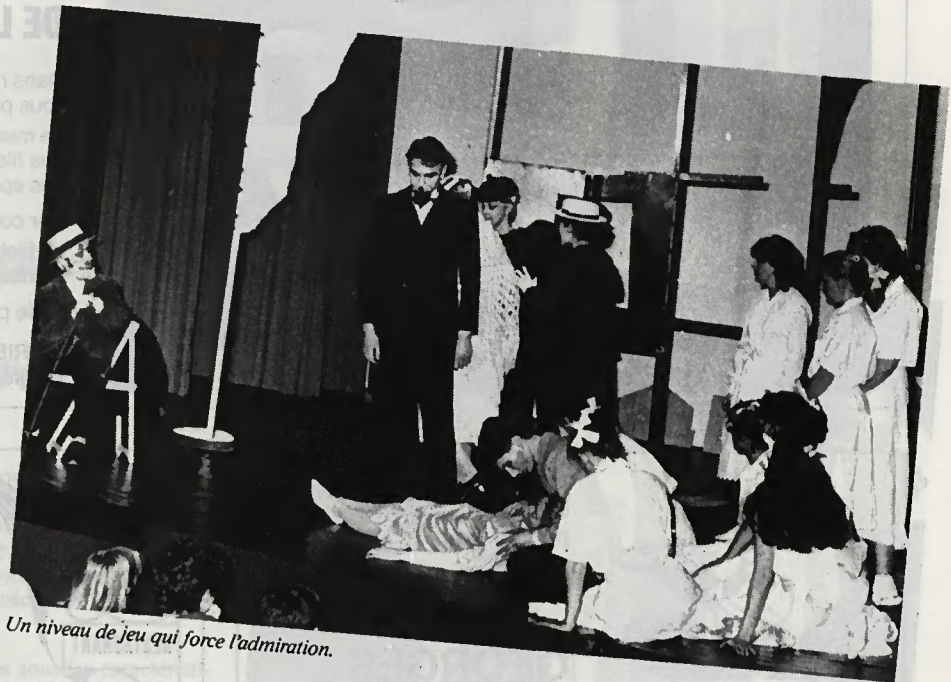


Annoncez-vous par écrit à la Rédaction de «FRIBOURG illustré», 31, rte de la Glâne, 1701 Fribourg.

De Giraudoux...

L'Atelier de théâtre de l'Ecole secondaire de la Gruyère et du Collège du Sud a présenté à la mi-mars «Intermezzo», une pièce de Jean Giraudoux écrite en 1933. Le titre est peu explicite, mais on peut penser que l'auteur, soldat de la Première Guerre mondiale, devine obscurément que la vieille Europe va une nouvelle fois céder à ses démons. Cette pièce est pleine de finesses, riche de trouvailles à la fois intelligentes et baroques. En donner un résumé exigerait des pages. Trois lignes du critique Robert Kanters en livrent l'essence: «De quel côté est la vie? De quel côté est la mort? Dans cette pièce, Giraudoux a accumulé les grâces, les plaisanteries et les personnages les plus naïfs et les plus sophistiqués, de la vieille fille sourde au réthor lettré.»

Roselyne Delley commence les répétitions dès l'automne avec une troupe de jeunes actrices et acteurs dont un petit nombre a déjà apprivoisé les feux de la rampe. Les autres sont des novices qui arrivent, par le travail des répétitions, à atteindre un niveau de jeu qui force l'admira-



Un niveau de jeu qui force l'admiration.

Photo FRI

tion. C'est du travail aux pièces, rien n'est laissé au hasard, aucune trace de ces négligences lourdes qui condamnent une œuvre après le premier quart d'heure.

C'est vraiment un travail d'atelier, qui met en mouvement une vingtaine d'actrices et d'acteurs, et des maîtres de l'Ecole secondaire et du gymnase. Pas de beau théâtre sans décors, ac-

cessoires et maquillage, régie générale, musique et musiciens.

Le public a aimé et compris que ce spectacle de qualité témoignait en faveur de l'effort culturel d'un établissement, qu'il en est qu'un des aspects, peut-être le plus sympathique et le plus méritant.

G. M.

... à Kopkof

Les Tréteaux de Chalamala représentent, dans notre canton, la troupe la plus constante et la plus riche en réalisations. A partir de 1945, pas moins de 40 pièces ont été jouées, dont la dernière, «l'Éléphant d'or» de Kopkof.

Cette pièce écrite en 1932, sur commande du Conseil des commissaires du peuple soviétique, ne fut pas jouée, la censure stalinienne l'ayant trouvée hostile au système politique. L'auteur est un autodidacte, plâtrier de profession. Cette pièce fait immédiatement penser à l'Histoire du soldat, par cette présence du diable et ce mysticisme sous-jacent. Le moujik Motchalkine a extrait d'un puits du kolkhoze où il travaillait un éléphant d'or aux yeux de diamants. Comment sortir cette fortune de la

Russie soviétique pour en jouir à la mode capitaliste, selon le modèle des USA? C'est toute la problématique de la pièce et aussi, conjointement, une satire contre cette dictature qui n'empêche pas les gens de rêver, mais bien d'agir librement. Kopkof rit naturellement, il ne prend pas les puissants au sérieux, et encore moins les dogmes matérialistes de l'Union soviétique. Il est ce paysan russe et mystique, mais les popes ne le trouvent pas plus indulgent, car il sait que la religion orthodoxe a trempé dans les fautes qui ont appelé la dictature, c'est-à-dire la réaction avec son corollaire, la mort des libérés individuels.

Cette pièce nous fait chavirer dans l'univers slave, c'est du théâtre intégral en ce sens que la musique, la chorégraphie, le décor ne sont pas des arts plaqués, mais intégrés à l'ensemble du ressort comique.

Comme à l'accoutumée, Fernand Dey est l'auteur d'une mise en scène soignée, pleine d'inventions, la chorégraphie de Monique Deléglise est belle, les décors de Doborah Droz évoquent une isba ouverte aux imaginaires évasions. La troupe est homogène, Henri Pasquier, dans le rôle du moujik Motchalkine, Cécile Gex dans celui de sa femme Marfa et Jean-Paul Oberson qui campe le président du kolkhoze Kouritsyne jouent en puissance et en vérité.

Beau spectacle, tout à l'honneur de cette troupe de qualité.

Photo J. Gapany, Bulle



Gérard Menoud



CAFÉ-RESTAURANT DE LA MOLIÈRE 1482 MURIST

Dans notre toute nouvelle salle à manger,
vous pourrez apprécier:

Le menu du jour et la carte variée
Les filets de perche frais maison
Les spécialités de saison

Sur commande:

Le filet de bœuf Wellington
Le magret de canard

Salle pour sociétés et banquets

MARIE-LOUISE BISE
Fermé le lundi

Tél. 037/65 11 20



BOULANGERIE
PÂTISSERIE
ÉPICERIE

GEORGES DEMIÈRE

SPÉCIALITÉS
DE PÂQUES

Tél. 037/56 13 44

1678 SIVIRIEZ



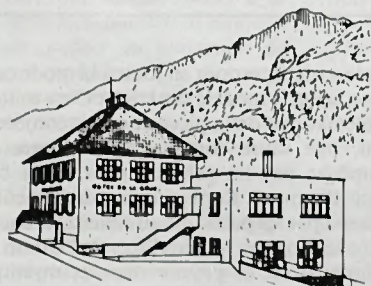
Hôtel de l'Etoile Charmey

EN CE MOMENT
LES FILETS DE TRUITE
ET L'AGNEAU
SONT À L'HONNEUR

PÂQUES, FÊTE DE FAMILLE
Demandez notre menu de circonstance

Salles idéales pour repas de famille et sociétés de 10 à 60 places
(proposition de menus à disposition)

Fam. Christian Mauron, chef de cuisine - Tél. 029/7 11 17
Fermé le lundi



Un regard
unique
sur Gruyères
et le Moléson

POUR PÂQUES
NOUS VOUS
PROPOSONS
NOS MENUS DE
FÊTES

BROC

RESTAURANT DE LA GRUE

Bernard et Solange FRÉMONT

Fermé le mardi 029/6 15 24

Salles pour banquets
et sociétés
Choix de menus
à disposition
pour noces

BOULANGERIE-PÂTISSERIE

ALIMENTATION GÉNÉRALE

TOUTES LES FRIANDISES DE PÂQUES

MARCEL BIOLLEY

SPÉCIALITÉS SUR COMMANDE

1724 LE MOURET - Tél. 037/33 11 22



BOULANGERIE
PÂTISSERIE - CONFISERIE
TEA-ROOM

R. ECOFFEY- SCHMUTZ

Grand-Rue 4
Tél. 037/52 23 07
1680 ROMONT

OEUFs DE PÂQUES ET PRALINÉS MAISON

Nos spécialités:

GÂTEAUX AUX NOIX, PETITS FOURS, PAINS SPÉCIAUX

AUBERGE



DE L'UNION

J. Thierry-Buchiller

MASSONNENS

MENU DE PÂQUES

Les asperges de Cavaillon
La sauce mayonnaise

Le gigot d'agneau pascal
La jardinière de légumes
Les pommes virgules

Les fraises à la crème
double de la Gruyère

Menu complet: Fr. 35.-
Veuillez réserver s.v.p.

☎ 037/53 11 56

Une création musicale populaire au Vully

«Pastorale vulliénaine»

Au mois d'août prochain, le Vully va vivre une expérience intéressante et inédite dans le cadre du 50^e anniversaire du groupe des costumes local «Les Gais Vulliénains».

En effet, pour cette occasion va être créée une œuvre populaire intitulée: «Pastorale vulliénaine». Nous avons demandé à M. Jean-Marie Droz, président du comité d'organisation, de nous donner en primeur quelques informations à ce sujet.

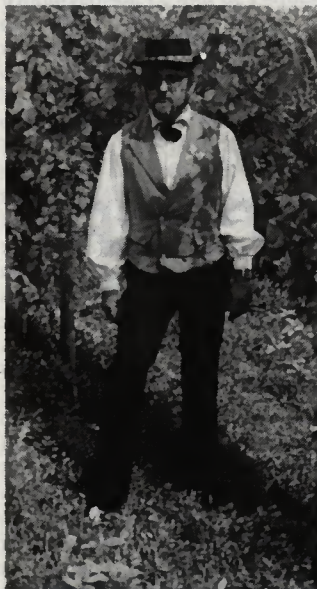
FI - Qu'entendez-vous par «Pastorale vulliénaine»?

J.-M. D. - Une «pastorale» est un jeu scénique joué en costume sur une scène par des acteurs non professionnels. En conséquence, il s'agit de la vie champêtre vulliénaine exprimée en musique, fondée sur la simplicité et le charme populaire.

FI - Comment l'idée d'une telle manifestation a-t-elle pu naître?

J.-M. D. - Il y a plusieurs mois déjà, nous en avons parlé au sein

M. Jean-Marie Droz, président du CO, est-il soucieux?



de notre groupement, puis à M. Albert Jaquet, président de la Fédération cantonale des costumes, qui, d'emblée, s'enthousiasma pour le projet et nous assura de son aide musicale.

FI - Quelles sont les caractéristiques artistiques déterminantes?

J.-M. D. - Etant donné que nous voulions une manifestation créée par le peuple, nous avons pris les éléments dans ce peuple, sauf les solistes, qui, néanmoins, sont des amateurs. Ainsi, toutes les sociétés locales à but musical sont concernées, tels la fanfare, le chœur d'hommes, les chœurs mixtes, le chœur d'enfants des écoles, et bien sûr le groupe de danse populaire «Les Gais Vulliénains». Le texte, conçu sous la responsabilité de M^{lle} Christine Chautems, est alterné de chansons méconnues du terroir, de danses suisses et de musique. En ce qui concerne principalement les chansons, toutes retrouvées dans les bibliothèques des sociétés locales, elles sont signées Joseph Bovet, André Jacot, François Pantillon et même Blurette Rytz. Malheureusement, celles-ci étant peu nombreuses, il a fallu que M. A. Jaquet compose la majorité spécialement pour la circonstance.

Quant à l'accompagnement musical, il sera assuré par un orchestre formé d'enseignants au Conservatoire, l'instrumentation étant l'œuvre de M. Jean-François Michel, professeur de trompettes.

FI - Où le spectacle aura-t-il lieu?

J.-M. D. - A Nant, au bord du lac, en plein air, dans un cadre magnifique et naturel, ou, en cas de pluie, dans la salle polyvalente.

Aux «Gais Vulliénains», FRIBOURG illustré souhaite un joyeux anniversaire et surtout le succès dans leur entreprise.

A. J.



Röbi Bertschy leitet den Kinderchor.

Folklore in Perfektion

Grosser Unterhaltungsabend der Trachtengruppe

Am zwei Abenden hiess es Bühne frei für die Trachtengruppe Dündingen. Wer Glück hatte, einen Platz zu bekommen (beide Male war der Buffetsaal gestossen voll), der hatte etwas für sein Geld. Gönner und Freunde der Trachtengruppe aus nah und fern, erlebten ein abwechslungsreiches, kaum noch zu überbietendes Programm mit Tanz, Singen, Fähnenschwingen, Alphorn- und Büchelblasen. Dazu kam die Attraktion mit Katrin Hasler.

Nach den Eröffnungsklängen der Trachtenkapelle und den Begrüßungsworten des Präsidenten Paul Zbinden, präsentierte sich die Tanzgruppe mit der «Murtenlaube» und dem «Gygechratzer», wie immer in Perfektion. Solojodlerin Marie-Theres Zurkinder, begleitet von ihren Brüdern Sepp und Röbi, gab nun ihre Einlage zum Besten. Grossen Applaus erntete die Tanzgruppe für «La Printanière» und «Le Redziped», was sicher für die Tanzleiter Brigitt Roggo und Albert Julmy mit ihren Helfern, eine grosse Genugtuung war. Die Darbietung des Quartetts Gilbert, Alfons, Alois und Hugo, könnte man Alphornblasen in Vollendung nennen. Ganz besondere Freude hatte

man an der Kindertanzgruppe, Leitung Sylvia Aebischer. Nach dem Büchelduo traten sechs Fähnenschwinger gemeinsam in Aktion, was bestens klappte. Vor und nach der Pause zeigte Katrin Hasler (bestens bekannt vom Radio DRS 1) mit Martin und Niki sowie mehr als 20 Instrumenten einen vielseitigen Querschnitt durch die Schweizer - Volksmusik. Mit dem Marsch «Dündingen - Amerika» von Gilbert Kolly, bekamen die Gäste einen Vorgesmack der bevorstehenden Reise. Robert Bertschy, der Vereinsgenosse - Komponist, hatte wieder einiges auf Lager. «Liebi» hiess das Lied, das er für das Jodel - Quartett Miggi, Röbi, Sepp und Albert schrieb und komponierte. Zum Abschluss des abends versammelte Röbi den Trachtenchor auf der Bühne. Mit sichtlichem Stolz dirigierte er sein letztentstandenes Lied; «So ein Tag, so schön, dürfte nicht zu Ende gehn». Ein Lied, das nicht besser zum herrlichen Schlussbild hätte passen können. Sicher wird dieser Abend noch lange in bester Erinnerung bleiben.

Fotos + Text: O. Vonlanthen

MARBRERIE

MARB SA

ARTS FUNÉRAIRES



Simili granit pierre artificielle
Travaux du bâtiment

1675 PROMASENS (FR)

☎ bureau (021) 93 55 00
☎ atelier (021) 93 55 00
93 53 02



Auberge de l'Etoile

1675 PROMASENS
Fam. G. Dupont-Rolle
☎ (021) 93 50 49

Restauration
chaude et froide
Salles pour sociétés
Jeux divers
Fermé le lundi

PROMASENS

34^e FÊTE DES MUSIQUES DE LA GLÂNE

À NE PAS MANQUER



Halle des fêtes chauffée

Vendredi 1^{er} mai

Dès 18 h 30 Repas: jambon de campagne

20 h 15 **SUPER LOTO - Fr. 10 000.- de lots**

23 h **BAL CHAMPÊTRE** avec les «TEXAN»

Samedi 2 mai

15 h 30 Animation par: **LES ARMAILLIS DE LA ROCHE**
LES CHARDONNETS DE GENÈVE

Dès 18 h Repas

Dès 19 h 30 Productions des sociétés à l'église

20 h 15 **CONCERT DES FANFARES** à la halle des fêtes

22 h 15 **GRAND BAL** avec **GUY ROLLAND SEXTET**

Dimanche 3 mai

8 h 30 Productions des sociétés à l'église

9 h 15 Concours de marche

10 h 30 Concert des fanfares à la halle des fêtes

Dès 11 h 30 **REPAS**

14 h 30 **GRAND CORTÈGE**

16 h Morceau d'ensemble des tambours

16 h 15 **CONCERT DES FANFARES** à la halle des fêtes

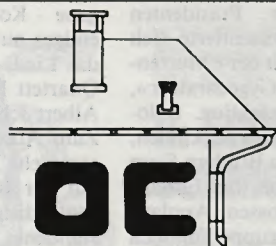
Dès 18 h **REPAS**

Ensemble musical des Usines Bobst, style **BIG BAND**

20 h **GRAND BAL** avec **PETER ALLAN**

Restauration chaude et froide

Bars... durant les 3 jours



OTTET-COCHARD

MENUISERIE-CHARPENTE
Toiture-Couverture-Ferblanterie

1675 Promasens ☎ (021) 93 53 08
1815 Baugy-Clarens ☎ (021) 64 51 27



Garage

VAUCHER

1675 PROMASENS

Vente et réparations de
machines agricoles et voitures

Agences:

SAME - FENDT
CLASS - KIWA
ALFA-LAVAL

Tél. 021/93 55 50 - Privé 021/93 55 63

Baptisée «Fanfare paroissiale de Promasens», la société de musique de ce village glânois est née en 1967 sous l'impulsion de Séraphin Villoz, instituteur dans la localité, qui fut le premier président et directeur. Elle recrute ses membres dans les communes de la paroisse qui sont: Promasens, Ecublens, Blessens, Auboranges et celles de la paroisse de Chapelle-Gillarens.

Celui qui dirigea avec tant de douceur et de patience cet ensemble instrumental, nous voulons citer Séraphin Villoz, décéda brusquement en mai 68. Un mois plus tard, Gustave Godel est élu président et l'assemblée choisit un nouveau directeur en la personne de Marcel Braillard, qui venait de terminer ses cours de direction. Ce fut un choix très heureux, puisque ce directeur est toujours à la tête de la fanfare de Promasens, où il témoigne son talent et manifeste son enthousiasme aux musiciens.

En avril 1969, c'est la bénédiction de la bannière par l'abbé Villard. Celle-ci fut parrainée par Maria Vonlanthen et Camille Dougoud, lequel décéda en 1974. Toujours en 1969, la fanfare de Promasens participe pour la première fois à la Fête des musiques de la Glâne, à Ursy, alors que l'année suivante elle est accueillie dans les rangs de la Société cantonale des musiques fribourgeoises. Le jour de Pâques de la même année elle inaugure les uniformes de ses musiciens à l'occasion de la Fête des musiques de la Haute-Broye, à Oron-la-Ville, en qualité de fanfare invitée.

De 1971 à 1979, la présidence de la société est assumée avec compétence par Augustin Pittet, lequel fut, pour ses nombreux services rendus, nommé président d'honneur. Le 12 avril 1971, la fanfare accompagnait à sa dernière demeure Gustave Godel, membre fondateur, ancien président et membre actif.

Mais jetons un coup d'œil sur les dates qui ont plus spécialement marqué les étapes de la vie de cette fanfare villageoise. En 1972, elle organisait la 22^e Fête des musiques de la Glâne; en 1975, elle participait à la Fête cantonale des musiques fribourgeoises à Romont, où elle obtenait un succès



La fanfare paroissiale de Promasens aujourd'hui.

Photos Yves Dutoit

Fanfare paroissiale de Promasens

Du cristal et des festivités musicales pour ses vingt ans

incontesté dans l'exécution de la partition de concours et de marche. En 1978, des festivités marquent le dixième anniversaire de la fondation de la société, alors qu'en février 1979, le flambeau de la présidence est repris par Gilbert Crausaz, un homme dynamique et compétent, qui se dévoue sans compter pour «sa» fanfare.

Au fil des ans, cet ensemble instrumental bien enraciné a toujours répondu présent à toutes les manifestations villageoises et paroissiales, fêtes de musique, soirées, concerts, etc. Malgré son activité qui s'avère enrichissante, elle est, elle aussi, confrontée au problème du recrutement. Mais avec

la motivation de son comité et de son directeur, chaque année cette société est heureuse d'accueillir de nouveaux membres, dont l'effectif actuel est de trente-neuf musiciens et musiciennes. Elle compte encore dans ses rangs trois membres fondateurs qui ont droit à la reconnaissance de toute la population, ce sont **Robert Demierre, Alphonse Telley et René Vonlanthen**.

Lors de la Fête cantonale des musiques fribourgeoises 85 à Morat, la fanfare de Promasens s'est distinguée en obtenant le quatrième rang de la catégorie III. Il faut le faire... Ce succès, les musiciens le doivent pour une très grande part

au dynamisme de leur directeur, au travail de l'instrument accompli par chaque membre et également à la rénovation partielle des instruments. Cette amélioration au niveau instrumental a pu se réaliser grâce à l'appui financier apporté à maintes occasions par la marraine, les membres d'honneur et sympathisants, les communes et les paroisses, auxquels les musiciens expriment leur gratitude.

Une nouvelle fête pour son vingtième anniversaire

Pour marquer dignement ses vingt ans d'existence, nous dit son

GILBERT DOUGOUD

1675 PROMASENS - Tél. 021/93 50 08

SCIERIE: Sciage à façon
Charpente

MOULIN: Aliments PROTECTOR

CENTRE COLLECTEUR: Stockage et mouture de
céréales fourragères

Caisse d'épargne et de prêts de Promasens

Toutes opérations bancaires

Ouvert du mardi au samedi inclus de 8 h à 12 h
☎ (021) 93 50 12

AGENCEMENTS
DE CUISINES
MENUISERIE

DUPONT Frères

1675 Promasens - Tél. 021/93 58 26

CONUS FRÈRES S.A.

Entreprise de maçonnerie
Transformations - Réparations - Carrelage

1675 Vuarmarens

021/93 59 13



La Coiffure

par

la Coupe



Gremaud

Salon Dames + Messieurs

Oron-la-Ville

☎ (021) 93 71 48

Maîtrise fédérale

Maçonnerie béton armé
génie civil

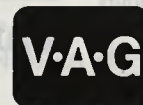


1675 VAUDERENS Tél. 021/93 55 20

WICHT

Garage - Auto-école

AGENCE



1699 Oron-le-Châtel

Téléphone 021/93 75 52



Travail soigné
Devis sans
engagements

1680 ROMONT

Tél. 037/52 30 73

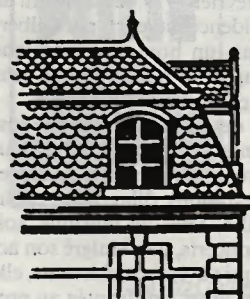
Charles Grosset

Ferblanterie - Couverture

Jean-Marie Cornu

Rénovation

Entretien



1752 Villars-sur-Glâne

Chemin de la Redoute 2

Tél. (037) 41 12 53

Atelier à Promasens

Promasens



Gilbert Crausaz, le distingué président de la fanfare paroissiale de Promasens depuis 1979.

président **Gilbert Crausaz**, la fanfare paroissiale de Promasens a décidé d'organiser la 34^e Fête des musiques de la Glâne qui déroulera ses fastes les 1^{er}, 2 et 3 mai 87. Cette lourde responsabilité a été confiée à un comité d'organisation que préside **Paul Gremaud** et qui œuvre depuis plus d'une année. Les festivités débiteront le vendredi soir par un repas en commun, suivi d'un loto et d'un bal. Le samedi après-midi verra une animation toute particulière à la cantine, où le public aura le privilège d'entendre le Chœur des Armaillis de La Roche que dirige

Cortège de la 34^e Fête des musiques de la Glâne, à Promasens

Contingent des grenadiers fribourgeois
Drapeaux
Fanfare du Cercle d'Oron (invitée)
Adam et Eve
Fanfare de Vuisternens-dt-Romont
Hommes des cavernes
La roue
Fanfare de Châtonnaye
Les Gaulois
Les Romains
Fanfare du Châtelard
La fondation de la Confédération
Fanfare de Villarimboud
La vie de château
Les glaneuses
Fanfare de Siviriez
Troupeau et train de chalet
Fanfare d'Ursy
Electricité
Fanfare de La Joux
Invention du moteur
Fanfare de Romont
La télévision
Les usines
Fanfare de Rue
Conquête de l'espace
Fanfare de Villaz-St-Pierre
L'avenir
Les officiels
Fanfare d'Orsonnens



Le comité de la société, avec de gauche à droite, au 1^{er} rang: Christine Ducrest, membre; André Cavin, vice-président; Gilbert Crausaz, président; Jean-Claude Bovet, sous-directeur; Christiane Butty, secrétaire. Au 2^e rang: Claude Demierre, membre; Marcel Braillard, directeur; Alphonse Telly, porte-drapeau; Michel Dorthe, membre.

André Brodard, de Fribourg, ainsi que l'ensemble fribourgeois «Les Chardonnerets» de Genève, un orchestre composé de Joseph Uldry, de son épouse et de leurs

cinq filles. En soirée, il y aura un concert par les fanfares et un grand bal. Le dimanche 3 mai verra les productions des sociétés à l'église, le concours de marche, le banquet à la halle des fêtes, le cortège placé sous le thème: «Hier - Aujourd'hui - Demain», lequel sera suivi du morceau d'ensemble des tambours, d'un concert des fanfares, suivi d'une prestation de l'ensemble musical des usines Bobst, style Big Band. Et notons encore que les organisateurs ont réalisé un magnifique livret de fête dont le sigle de la couverture a été exécuté par Jean-Marc Jaquier, membre de la société. Nous ne doutons pas que si le soleil est de la partie il y aura foule à Promasens pour applaudir les musiciens de la Glâne et les groupes du cortège qui sera ouvert par le Contingent des grenadiers fribourgeois. En quelques mots, une fête qui promet et qui sera filmée en vidéo, dont la cassette sera vendue pour le prix de 35 francs, en guise de souvenir...

Une vue du village de Promasens où se déroulera la 34^e Fête des musiques de la Glâne.

Photo G. Bd



G. Bourquenoud

ÉVACUATEURS À FUMIER
tous systèmes
NOUVEAU SYSTÈME À PISTONS
Installation complète dès Fr. 9500.-
Nettoyeur à haute pression
HOBYJET, Fr. 980.-



MICHEL SUARD

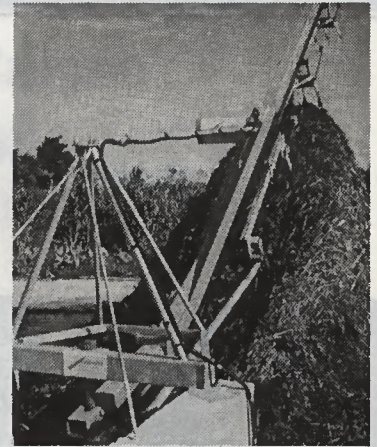
1687 VUISTERNENS-DT-ROMONT

VUISTERNENS-DT-ROMONT

037/55 14 42

MACHINES ET MATÉRIEL AGRICOLES
ÉQUIPEMENTS DE FERMES
OUTILLAGE ÉLECTRIQUE
VENTE - SERVICE APRÈS VENTE

DEMANDEZ
NOTRE DOCUMENTATION
GRATUITE



MICHEL CURTY

FOURNITURES INDUSTRIELLES

Tél. 037/53 17 47

1751 VILLARIMBOUD

TOUT POUR L'ESSUYAGE

- Chiffons couleurs et blancs
- Déchets de coton
- Etoupe à polir (carrossiers)
- Papiers blancs, couleurs
- Chiffons spéciaux
- Oil-Dri - Olikon

TOUT POUR LE SABLAGE

- Grenaille d'acier
- Corindon - Billes de verre
- Verre pilé
- Poudre de bronze, laiton
- Grenaille inox
- Toutes spécialités

QUALITÉ - PRIX - LIVRAISON À DOMICILE - STOCK PERMANENT

Je m'intéresse à votre revue bimensuelle et je souscris dès aujourd'hui un abonnement à

FRIBOURG ^{liste}

Un an
Fr. 77.80

Six mois
Fr. 40.-

Nom

Prénom

Rue

NP et localité

Signature

Paiement de l'abonnement à réception du bulletin de versement. Compte de chèques postaux 17-2851.

A retourner à

FRIBOURG ^{liste}

31, rte de la Glâne
1700 Fribourg

Une télécommande qui remplira vraiment sa fonction!



Grâce au Compu-link de JVC, l'on pourra désormais actionner de la même manière que la plupart des appareils de TV le tourne-disques, le lecteur de disques compacts, le magnétophone, le tuner, le magnétoscope et le téléviseur. Il suffira d'appuyer sur une seule touche de la télécommande pour enregistrer sur cassette un morceau de musique dif-

fusé par la radio. Et si le téléphone sonne, l'on arrêtera le son de l'appareil en appuyant tout simplement sur la touche mute. Que ce soit depuis votre table de travail ou votre cuisine, la nouvelle télécommande de JVC commande de la manière la plus simple et la plus commode l'ensemble des appareils électroniques de divertissement.



RIRE... C'EST LA SANTÉ!

Un jeune homme passe l'examen d'entrée à l'Ecole navale.

- Citez-moi, lui dit l'examineur, les noms de cinq animaux qui mangent de l'herbe. Le candidat reste muet.

- Voyons reprend l'examineur, ne vous troublez pas. C'est extrêmement facile: cinq animaux qui mangent de l'herbe. A ce moment, le visage du candidat s'éclaircit:

- Des animaux, dites-vous. J'avais compris des amiraux!

**

Une femme, très amoureuse, dit à son matelot de mari:

- Alors, c'est bien d'accord comme ça, tu seras de retour dans trois mois?

- Heu... oui... fait-il, évasif. Enfin, prévois que je peux être un peu retardé.

- Ah! non! s'écrie-t-elle. Tu ne vas pas me ressortir cette vieille excuse de ton bateau qui coule, ce qui t'oblige à rentrer à la maison à la nage!

**

A bord de l'Arche, on termine le premier repas, tandis que l'eau du Déluge ruisselle sur le toit goudronné. Noé prend une pomme, croque dedans et s'écrie, en apercevant un ver dissimulé dans le fruit:

- Ça alors! Un passager clandestin!

**

Une jeune starlette raconte à une amie la mésaventure qui lui est arrivée sur le yacht d'un milliardaire.

- Je te jure que je me tenais sur mes gardes. Je n'avais pas bu

une goutte pour ne pas risquer de me faire enivrer. Je n'avais pas accepté une seule cigarette, de crainte qu'elle ne contienne de la drogue. Je me félicitais déjà de l'avoir tenu ainsi à distance. Et voilà que, tout à coup, il fait semblant d'être effrayé en apercevant un gros nuage noir. «Ça, me dit-il, cela annonce une tempête épouvantable. On pourrait être tous

précipités par-dessus bord avant d'avoir eu le temps de souffler.»

- Et alors? Raconte, vite!

- Eh bien, moi, comme une gourde, craignant d'être emportée par une vague, je me suis laissé attacher à un mât!

**

Un matelot timide a fait connaissance d'une jeune femme peu farouche, au cours d'une escale. Il l'entraîne dans un bois de pins tranquille où ils s'assoient en bavardant gentiment.

Enfin, au bout d'une demi-heure d'un innocent marivaudage, il rassemble tout son courage pour lui demander:

- Que diriez-vous d'un garçon assez hardi pour vous voler un baiser?

- Et vous, répond la belle, que penseriez-vous d'un garçon qui aurait l'occasion de voler un cuirassé et qui se contenterait d'emporter un canot de sauvetage?

Lorsque vos dents sont hypersensibles au froid d'une glace, pourquoi ne pas choisir une bonne boisson désaltérante?

Photo G. Bd



ON CAUSE...

Pour se sentir chez soi, à la maison, dans le calme de la brise du soir, il est recommandé d'aller sur un terrain de camping. Un tel lieu n'est pas une aventure, mais un endroit destiné aux retrouvailles, à la détente.

Promenez-vous un soir, entre 18 et 20 heures, dans les allées d'un camping aménagé, où l'ambiance est de mise. De tente en caravane, vous sentez une excellente odeur de soupe, une soupe aux poireaux de notre enfance. Et vous ne voyez personne faire la cuisine. Les habitués jouent aux boules, d'autres bavardent de tout et de rien sous l'auvent, alors que certains s'en vont tenir compagnie à des amis.

La soupe des voisins

Et comme la nuit tombe, une soupe chaude emplit vos narines. Vous changez d'allée, c'est encore la même odeur. De nouveau, le concerto. Et dire qu'au même moment des touristes attendent en vain dans des hôtels le «Potage» de carottes et de patates.

Puis vient l'heure du silence, lequel est de règle après 22 heures dans un camping. La bonne odeur de soupe s'est évaporée, les voix se sont tuées, tout redevient calme. Curieusement, vous dormez mieux parmi vos voisins que chez vous ou dans une chambre de motel, même si l'on entend des bruits de molybdes au loin.

Sur un terrain de camping, la pleine nuit dort sur les marmites. Ces marmites qui renferment l'authentique soupe de grand-mère.

Le rat des champs

ON CAUSE...

EVACUATEURS A PULVERISER
Tous systèmes
NOUVEAU SYSTEME A PULVERISER
Installation complète
Nettoyage à haute pression
NOUVEAU SYSTEME

MICHEL GUARD
WISTERNENS-D'ROMONT
037/55 14 42

Index des salles Pays de Fribourg

Exclusivité

«FRIBOURG illustré»

Assemblées - Conférences - Congrès - Manifestations diverses - Banquets de sociétés - Repas de noces - Séminaires.

Tout cela résumé en cinq sigles, ainsi que le nombre de places.

- A = Assemblées et conférences
- B = Banquets de sociétés
- C = Congrès
- N = Repas de noces
- S = Séminaires

District de la Glâne

CHÂTONNAYE 037/68 11 19
Auberge de la Croix-Blanche
Jusqu'à 350 pl. - A - B - N - C

ORSONNENS 037/53 11 06
Auberge du Cheval-Blanc
Jusqu'à 150 places - A - B - N - S

PROMASENS 021/93 50 49
Auberge de l'Étoile
Jusqu'à 300 places - A - B - N

ROMONT 037/52 23 41
Hôtel de la Belle-Croix
70 places - B - N

ROMONT 037/52 27 21
Restaurant de la Poularde
10 à 110 places - A - B - C - N - S

ROMONT 037/52 22 97
Hôtel-Restaurant St-Georges
Jusqu'à 80 places - A - B - C - N - S

SIVIRIEZ 037/56 13 03
Hôtel de la Gare
Jusqu'à 360 places - A - B - C - N

VAUDERENS 021/93 50 58
Auberge du Chamouis
10 à 150 places - A - B - N

VILLARSIVIRIAUX 037/53 11 71
Auberge du Gibloux
130 places - A - B - N

District de la Broye

CHEYRES 037/63 11 66
Hôtel de la Grappe
50 - 100 et 500 places - A - B - N

DOMDIDIER 037/75 12 81
Hôtel de la Croix-Blanche
20 - 80 et 100 places - A - B - N - S

DOMDIDIER 037/75 12 56
Hôtel du Lion-d'Or
120 places - A - B - N

ESTAVAYER-LE-LAC 037/63 13 43
Hôtel du Lac
Jusqu'à 80 places - A - B - N - S

ESTAVAYER-LE-LAC 037/63 12 62
Hôtel-de-Ville
20 à 80 places - A - B - N - S

ESTAVAYER-LE-LAC 037/63 12 46
Restaurant du Chasseur
70 places - A - B - N

ESTAVAYER-LE-LAC 037/63 10 40
Salle de la Prillaz
50 à 500 places - A - B - N - S

FÉTIGNY 037/61 25 47
Auberge Communale
Jusqu'à 40 et 250 places - A - B - N

FONT 037/63 11 62
Auberge de la Couronne
Jusqu'à 140 places - A - B - N - S

GRANDSIVAZ 037/61 24 62
Relais du Marronnier
Jusqu'à 250 places - A - B - N - S

LÉCHELLES 037/61 24 94
Auberge Communale
10 à 150 places - A - B - N - S

MURIST 037/65 11 20
Hôtel de la Molière
20 à 200 places - A - B - N - S

District de la Gruyère

ABLÄNDSCHEN 029/7 82 14
Hôtel de la Croix-Blanche
Jusqu'à 160 places - A - B - N - S

ALBEUVE 029/8 11 13
Auberge de l'Ange
Jusqu'à 300 places - A - B - C - N

BROC 029/6 15 24
Hôtel de la Grue
150 places - A - B - N

CERNIAT 029/7 11 36
Hôtel de la Berra
Jusqu'à 100 places - A - B - N - S

CHARMEY 029/7 10 13
Hôtel Caller****
Relais du silence
Div. salles jusqu'à 80 places
A - B - N - S

CHARMEY 029/7 11 20
Hôtel du Maréchal-Ferrant
10 à 200 places - A - B - C - N - S

CRÉSUZ 029/7 12 86
Hôtel du Vieux-Chalet
Jusqu'à 250 places - A - B - C - N

ENNEY 029/6 21 19
Auberge de la Couronne
100 places - A - B - N

ESTAVANNENS 029/6 21 14
Auberge des Montagnards
50 places - A - B - N

GRANDVILLARD 029/8 11 26
Hôtel de la Gare
80 à 300 places - A - B - C - N

GRUYÈRES 029/6 19 33
Hostellerie des Chevaliers
Jusqu'à 100 places - A - B - C - N - S

LA ROCHE 037/33 21 09
Hôtel du Lion-d'Or
100 places - A - B - N

LA ROCHE 037/33 21 27
Auberge des Montagnards
20 - 40 et 80 places - A - B - N

MARSENS 029/5 15 24
Hôtel de la Croix-Blanche
15 à 150 places - A - B - N

MORLON 029/2 71 58
Café-Restaurant Gruyérien
10 à 120 places - A - B - N - S

NEIRIVUE 029/8 11 05
Auberge du Lion-d'Or
10 à 550 places - A - B - C - N - S

SÂLES 029/8 81 12
Hôtel de la Couronne
25 à 350 places - A - B - N

VUIPPENS 029/5 15 92
Hôtel-de-Ville
10 à 150 places - A - B - N

District de la Sarine

CHÉNENS 037/37 11 30
Buffet de la Gare
20 à 200 places - A - B - N

ÉCUVILLENS 037/31 11 68
Auberge Paroissiale
300 places - A - B - C - N

FRIBOURG 037/28 36 22
Restaurant de la Passerelle
Salle rustique - 40 places - A - B - N

LOSSY 037/45 12 44
Café-Restaurant «Le Sarrazin»
100 places - A - B - N

MARLY 037/46 44 41
Hôtel de la Croix-Blanche
10 à 150 places - A - B - C - N - S

NEYRUZ 037/37 11 51
Hôtel de l'Aigle-Noir
20 à 500 places - A - B - C - N

NORÉAZ 037/30 11 33
Auberge de la Fleur-de-Lys
Jusqu'à 120 places - A - B - N

POSIEUX 037/31 11 70
Hôtel de la Croix-Blanche
10 à 160 places - A - B - C - N

ROSSENS 037/31 14 41
Hôtel du Barrage
10 à 130 places - A - B - N

TREYVAUX 037/33 11 53
Auberge de la Croix-Blanche
80 à 270 places - A - B - C - N

VUIST-EN-OGOZ 037/31 11 05
Hostellerie des Chevaliers d'Ogoz
30 à 150 places - A - B - C - N - S

District de la Veveyse

ATTALENS 021/56 41 08
Hôtel de l'Ange
250 places - A - B - C - N

**CHÂTEL-ST-DENIS/
LES PACCOTS** 021/56 75 41
Hôtel Ermitage
Jusqu'à 150 places - A - B - N - S

**CHÂTEL-ST-DENIS/
LES PACCOTS** 021/56 71 20
Hôtel-Restaurant Corbetta
10 à 260 places - A - B - N - S

LE CRÉT 029/8 51 42
Hôtel de la Croix-Fédérale
Jusqu'à 300 places - A - B - N

PORSEL 021/93 71 81
Auberge-Restaurant de la Fleur-de-Lys
Jusqu'à 200 places - A - B - N - S

REMAUFENS 021/56 70 55
Café de l'Avenir
Jusqu'à 150 places - A - B - N - S

ST-MARTIN 021/93 71 94
Auberge de la Croix-Fédérale
Salle rénovée 80 places - A - B - N

ST-MARTIN 021/93 87 85
Hôtel-Restaurant du Lion-d'Or
30 à 300 places - A - B - C - N - S



Bonjour Monsieur le syndic de...

NUVILLY

Une commune qui regarde son avenir avec optimisme

Georges Broye, quarante-trois ans, père de trois enfants, maître agriculteur, a été secrétaire communal durant quatre ans, puis est entré à l'Exécutif de la commune de Nuvilly en 1974, pour devenir le syndic qu'il est encore aujourd'hui. Cet homme au regard direct, qui a du dynamisme en abondance... que je soupçonne d'avoir beaucoup plus d'efficacité, de force et de ténacité qu'il n'en paraît, est également membre de plu-

sieurs commissions de classification pour le remaniement parcellaire, président de la Société coopérative du centre collecteur des blés de la Broye et vice-président de l'Union agricole et viticole de la Broye.

La rédaction de «FRI-BOURG illustré» l'a rencontré un après-midi durant, dans sa ferme sise sur les hauts du village, où nous avons conversé en toute simplicité.

INTERVIEW

FI - Monsieur le syndic, pouvez-vous nous définir la position de votre commune et comment est-elle desservie au point de vue des communications?

G. Broye - Mis à part le bruit des avions de l'armée dans le ciel broyard, Nuvilly est un village très calme sis à une altitude de 540 m au point le plus bas et 720 m au point le plus haut. Il est desservi quatre fois par jour par un bus

GFM qui assure la correspondance Estavayer-le-Lac - Murist - Vuissens - Combremont - Nuvilly - Cugy - Estavayer-le-Lac. Les habitants de notre localité qui désirent prendre le train sont contraints d'aller jusqu'à Cugy. Ils sont à l'heure actuelle peu nombreux, du fait que la majorité de la population est motorisée.

FI - Votre village a-t-il encore un caractère essentiellement agricole?

G. Broye - Non. Car sur les 105 ménages que compte notre com-

Vue partielle du village de Nuvilly.



Photos G. Bd

NUVILLY

Autorités communales

Georges Broye, syndic
Administration générale
Finances - Affaires sociales

Jean-Luc Badoud,
vice-syndic
Aménagement - Routes
Bâtiments

Jules Losey, conseiller
Forêts - Agriculture
Chemins

Christlan Broye, conseiller
Protection civile - Ecoles

Roland Zuercher, conseiller
Eau potable - Feu - Voirie

Administration communale

André Bossy
Secrétaire

Marie-Thérèse Marchon
Boursière

Georges Chuard
Commandant du feu

Marcel Chuard
Gérant des cultures

Georges Broye
Agent AVS

mune il n'y a plus que treize agriculteurs, tous producteurs de lait, qui font partie d'une société de laiterie. Depuis 1885, date à laquelle la fromagerie villageoise a été fermée, nous n'avons plus qu'un local de coulage qui réceptionne 800 000 kilos de lait par année, une production entièrement vendue à Nestlé. Pour ce qui est des cultures, 45% de celles-ci sont herbagères, le solde étant des céréales, de la betterave et des pommes de terre. Bien que le climat de notre région soit favorable aux cultures, leur développement est quelque peu gêné par la topographie du terrain. L'agriculture voit son avenir assuré du fait que la plupart des domaines sont repris de père en fils.

FI - Est-ce que votre commune abrite des artisans, envisage-t-elle d'accueillir une petite industrie ou alors est-elle destinée à un développement de caractère résidentiel?

G. Broye - Il n'existe plus aucun artisan dans notre village et nous n'avons que très peu d'espoir de voir s'implanter une petite industrie, car l'autorité communale est plutôt favorable à un développement sur le plan régional, ce qui permet à notre village de garder son cachet et l'harmonie entre ses habitants.

Il est vrai que chaque jour quatre-vingts personnes s'en vont travailler à Payerne ou à Estavayer, mais que pour rien au monde elles ne



L'église dédiée à saint Jacques.

voudraient quitter ce coin de terre tranquille qu'est Nuvilly. Bien que la plupart d'entre elles ont un esprit citadin, elles se sentent à l'aise chez nous, parce que loin du bruit et de la pollution. Ces nouveaux contribuables de notre commune ont construit une villa ou alors transformé une ancienne ferme en maison d'habitation à l'année. Et pour éviter l'exode des jeunes, les autorités ont décidé, il y a déjà quelques années, d'aménager des terrains à bâtir dont les parcelles sont vendues à des prix abordables. Une telle initiative porte ses fruits, puisque depuis quinze ans une vingtaine de maisons familiales ont été construites dans notre localité. Ce développement de caractère résidentiel a pour effet de rajeunir quelque peu la population de Nuvilly qui a dans ses murs cinquante personnes qui touchent l'AVS. Ce nombre est un peu élevé pour une commune qui n'a que 265 habitants.

FI - Qu'en est-il de l'infrastructure?

G. Broye - L'aménagement du territoire a été réalisé sur le plan régional, c'est-à-dire en collaboration avec les communes d'Aumont, Granges-de-Vesin et Franex. Quant au plan local, il comprend entre autres des zones à bâtir, où le problème de l'épuration n'a pas encore été étudié. Celui-ci sera probablement examiné et résolu dans le cadre régional. Récemment, le Conseil communal a donné mandat pour la réalisation du plan directeur des égouts, ce qui représente une étape importante pour notre village. En 1970, notre commune a investi 600 000 francs pour le réseau d'eau potable et la défense contre l'incendie, une réalisation qui a été complétée en 1984 par d'importants travaux. Momentanément, les autorités n'ont plus de souci en ce qui concerne l'alimentation en eau de la population.

Construite en 1808, cette ferme a été magnifiquement rénovée et transformée.



NUVILLY

Evolution démographique

1811	262 habitants
1831	302 "
1850	390 "
1860	354 "
1870	388 "
1880	364 "
1888	399 "
1900	389 "
1910	353 "
1920	332 "
1930	341 "
1941	345 "
1950	318 "
1960	268 "
1970	238 "
1980	248 "
1987	265 "
Electeurs	192
Ménages	105
Surface	399 ha



Le bâtiment scolaire qui abrite également l'administration communale.

Les routes communales sont pour la plupart asphaltées et leur état actuel donne entière satisfaction.

FI - Comment est organisée l'instruction de la jeunesse et qu'en est-il des activités culturelles et sportives dans votre localité?

G. Broye - Un groupement scolaire créé en 1971 réunit les communes d'Aumont, Vesin et Nuvilly. Dans la première, il y a les degrés V et VI ainsi que la classe enfantine; dans la seconde, les degrés I et

II, alors que dans la troisième se trouvent les degrés III et IV. Le transport des élèves d'une localité à une autre se fait par bus GFM, sous la responsabilité du facteur de notre village. Quant à ceux du degré supérieur, ils vont à l'école secondaire de la Broye, à Estavayer-le-Lac.

Nous sommes très heureux que dans une petite commune comme la nôtre il existe malgré tout des sociétés locales très actives, tout particulièrement la société de jeunesse, pour animer la vie qu-

tidienne de notre population, laquelle entretient également d'excellents contacts avec la fanfare de Combremont.

FI - Et la situation économique de votre commune, comment se présente-t-elle?

G. Broye - Nous devons avouer que c'est grâce à un effort considérable fourni par les contribuables que la situation financière de notre commune s'améliore progressivement, ceci malgré les im-

portants investissements déjà réalisés. L'an passé, les recettes ont été de l'ordre de 300 000 francs pour les impôts ordinaires et de 60 000 francs pour les impôts extraordinaires. Les dépenses qui s'avèrent être les plus dominantes et cruciales pour la caisse communale sont l'instruction publique, la contribution aux hôpitaux, l'amortissement et les intérêts de la dette qui se monte à 400 000 francs, ainsi que l'entretien des routes et des bâtiments publics. A l'heure actuelle, le taux fiscal du contribuable de Nuvilly est de 1 fr. 10, plus 2‰ de contribution immobilière. Nous envisageons de maintenir ce taux encore ces prochaines années dans le but de faire face aux futurs investissements destinés à la construction d'un abri de protection civile dont la part de la commune sera de 100 000 francs, alors que l'infrastructure de la zone à bâtir va exiger une dépense d'environ 500 000 francs. Nous devons d'autre part nous attendre à une participation financière pour certains travaux routiers dans le cadre du remaniement parcellaire.

Les membres de l'Exécutif de Nuvilly. De gauche à droite, 1^{er} rang: André Bossy, secrétaire communal; Georges Broye, syndic; Marie-Thérèse Marchon, boursière; 2^e rang: Jules Losey, conseiller; Jean-Luc Badoud, vice-syndic; Christian Broye, conseiller.



FI - Et l'avenir de votre commune, comment le voyez-vous?

G. Broye - Je pense traduire ici le point de vue de la population en disant que notre village ne va certainement pas connaître une évo-

CAFÉ DE L'UNION

1482 NUVILLY

CHEZ BERNARD

Restauration soignée
Spécialités sur commande

Salle pour banquets et sociétés

BERNARD RUFFIEUX

Tél. 037/65 10 34

Grand parking



Charpente - Couverture - Escaliers

Maîtrise fédérale

1482 Aumont

Tél. 037/65 15 57

Informations - Promotions - Actions - Publicité

JOURNAUX LUMINEUX

EXCELLENTE VISIBILITÉ DE JOUR

VISOTEX SA

VIIIIII électronique

1482 NUVILLY

Tél. 037/65 13 13

P&E
Perriard électricité

Concessionnaire EEF et PTT
Installation lumière, force
Téléphone et courant faible
Vente d'appareils
Maîtrise fédérale

Lucien Perriard - 1531 Gletterens - Tél. 037/67 12 12

JEAN-FRANÇOIS DÄHLER

Machines agricoles
Agences John Deere et Mengerle

1482 NUVILLY

Tél. 037/65 17 62

CHAVANNES-SUR-MOUDON (de Moudon dir. Oron 2 km)

MAISON ROUGE, GALERIE D'ART

EXPOSITION «PEINTRES RÉGIONAUX»

AQUARELLES, PASTEL, FUSAIN

DU 25 AVRIL AU 10 MAI

Ouvert: jeu.-ven. 14 h à 21 h 30 - sam.-dim. 14 h à 18 h

Entrée libre

UN BRIN D'HISTOIRE

Dans le calme d'une nature encore intacte, voici le village de Nuvilly qui se dore au soleil couchant, telle une marmotte qui sort de son terrier le printemps revenu. Au centre, l'église, l'école, des fermes, des maisons magnifiquement restaurées et un estaminet qui est le point de rencontre de la population de ce coin de terre où il fait bon vivre.

Nuvilly est une commune de 265 habitants qui fait partie du district de la Broye, que l'on découvre à la frontière fribourgeoise

avec le canton de Vaud, en empruntant la route Payerne - Combremond.

Autrefois, Nuvilly était rattachée à la paroisse de Cugy, de laquelle elle se détacha en 1604. Il en fut de même pour Aumont qui se sépara de la paroisse de Nuvilly en 1880. Celle-ci a sa propre église qui a été consacrée en 1690 et qui est dédiée à saint Jacques.

G. Bd

NUVILLY

Sociétés locales

FC Nuvilly
Chœur mixte paroissial
Société de jeunesse
Groupement des dames
Société de tir
Amicale des deux-roues
Amicale des pompiers
Société de laiterie
Cercle d'assurance du bétail



Cette ferme qui date de 1760 est la dernière du genre dans le canton de Fribourg, selon son propriétaire.

lution fracassante ces prochaines années, pour la raison que les habitants de Nuvilly sont décidés à protéger leur coin de terre, pour leur santé et celle de leurs enfants. C'est ce qui nous invite à regarder l'avenir avec optimisme.

FI - Est-ce que l'autorité a des contacts avec la population?

G. Broye - Cinq jours par semaine, le matin de 7 h 15 à 8 h 30, je suis à disposition des citoyens qui désirent s'exprimer sur le bien-fondé d'un projet ou pour faire part de propositions qui pourraient améliorer la qualité de la vie des habitants de Nuvilly. Mes collègues du Conseil communal

le sont également à des heures différentes.

FI - Quels sont les souhaits des autorités?

G. Broye - Le Conseil communal émet le vœu que la population manifeste plus d'intérêt pour les problèmes qui se posent à une

commune comme la nôtre, laquelle n'est pas sans souci, contrairement à ce que pensent bon nombre d'habitants. Que l'administration communale soit moins submergée de paperasserie inutile de l'Etat, que les jeunes et les moins jeunes de notre village continuent à manifester leur sensibili-

té pour la protection de l'environnement, afin que la commune de Nuvilly reste telle qu'elle est, une source de vie prospère à chacun.

Propos recueillis par
Gérard Bourquenoud

Un cerveau de médecine naturelle fabriqué à Nuvilly

Qui aurait pensé que Nuvilly abritait dans ses murs un atelier spécialisé dans l'électronique? Et pourtant, il existe depuis trois ans. Visotex SA est le nom de cet atelier artisanal créé par Bernard Cornu et Jean-Claude Vioget, lesquels fabriquent de leurs propres mains un cerveau de médecine

naturelle appelé «Digipuncteur», un incroyable petit génie dont 800 exemplaires ont déjà été vendus en Suisse romande. L'inventeur de cet appareil extraordinaire est Jean-Claude Lambert, qui dirige la maison Sovimex, à Sévaz. Entièrement conçu par des entreprises du canton de Fribourg, ce cerveau électronique est utilisé par les spécialistes de l'acupuncture. Il permet de localiser avec précision le point à stimuler, de supprimer ou d'atténuer des malaises aussi divers que la crise de foie, les maux de tête, le rhume, etc. Le «Digipuncteur» est une nouvelle manière de se sentir bien dans son corps, c'est aussi l'acupuncture chez soi, sans aiguilles et sans douleur. D'une étonnante efficacité et avec une facilité déconcertante, il permet de lutter contre le stress, d'obtenir un meilleur

équilibre physique et psychique et d'agir sur toutes les fonctions de l'organisme. Cette nouveauté destinée à la pratique de la médecine naturelle est fort bien cotée par le corps médical, puisque récemment l'atelier Visotex de Nuvilly s'est vu confier la fabrication de 2000 nouveaux appareils pour la Suisse et l'étranger.

Le même atelier a d'autre part réussi, après une année de recherche, à mettre au point la fabrication d'un affichage électronique à défilement de textes lumineux dont le développement de sa production et sa vente sont assurés par les artisans eux-mêmes. Ceux-ci ont dès lors plus d'un arc dans leur activité professionnelle qui, une fois n'est pas coutume, méritaient qu'on en parle à nos lecteurs.

G. Bd



La Broye

Un millésime de choix!

Les vigneron fribourgeois peuvent être fiers du millésime 86 qui, affirme-t-on, s'inscrit dans la foulée du cru 85, d'excellente qualité. Aux Faverges comme au Vully, en passant par Cheyres (notre photo FI), les dégustations se sont succédé sous le signe d'une belle satisfaction. L'accent, il convient de le rappeler, avait été porté sur la qualité.



Samaritaines avec du cœur

La section staviacoise de l'Alliance suisse des samaritains - à l'exemple des autres groupements semblables d'ailleurs - déploie une activité s'inscrivant dans la droite ligne du mouvement. Sous la responsabilité de M^{mes} Micheline Pilet et Claudia Francey, elle vient d'organiser un grand cours auquel prirent part neuf dames et demoiselles. La séance finale (photo FI) était honorée de la présence du Dr Michel Vollery, médecin de la section.



Charme et gymnastique

La saison des soirées de gymnastique a pris fin, la dernière en date étant semble-t-il celle de Domdidier, où les dirigeants et moniteurs avaient tout mis en œuvre afin de combler le public, venu très nombreux. Comme de coutume, les productions des gosses se taillèrent un franc succès.

(Photo FI)



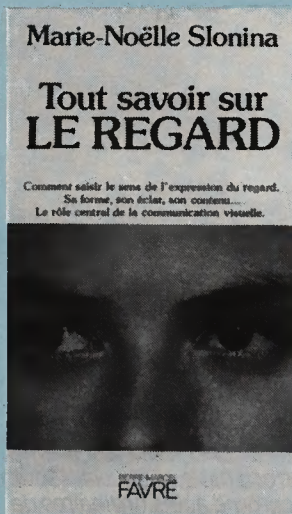
Le Lac

Le Vully danse...

Un très nombreux public a pris part à la soirée annuelle des «Gais Vulliérais» qui, comme de coutume, s'est déroulée à la salle du collège de Lugnorre. Didier Noyer, président, et Jean-Marie Droz, président du comité d'organisation, ont présenté au cours de la représentation les grandes fêtes qui se dérouleront bientôt au Vully: la 1^{re} Fête cantonale des groupes d'enfants FFCC le 14 juin, le jubilé des «Gais Vulliérais» les 21 et 22 août; la Fête cantonale des costumes fribourgeois le 23. On reconnaissait parmi les invités M. Albert Jaquet, président cantonal.

Tout savoir sur le regard

de Marie-Noëlle Slonina



Le regard... on en parle, on le ressent, on le vit de l'intérieur, on en a une conscience aiguë... mais qu'est-ce que c'est au juste? Pouvons-nous le définir autrement que comme une morphologie? Le regard ne se limite pas à l'étude de l'œil et des propriétés physiques ou physiologiques, ni à ce «miroir de l'âme» chanté par les poètes... Il offre plusieurs paramètres observables, précis, rigoureux, que ce livre tente d'expliquer scientifiquement. Le regard a un éclat, une intensité, une trajectoire, un mouvement, une énergie, une forme, des lignes de force qui constituent pour chacun de nous une EXPRESSION TYPE absolument unique et personnelle.

Dans le registre des expressions possibles, certaines personnes semblent figées sous un étonnement perpétuel, d'autres bloquées sous une angoisse qui rend leur regard prisonnier d'une sorte d'élan, d'autres encore illuminées d'un regard vif, radieux, ouvert et en prise directe avec la réalité.

Ce livre propose une TYPOLOGIE des expressions du regard à travers des exemples pris parmi des personnages célèbres de l'histoire ou de l'actualité.

C'est une méthode qui permet de percevoir en nous et chez les autres un état d'esprit, des sentiments, des émotions, des intentions, un idéal.

Comment vivons-nous nos regards QUOTIDIENS, dans la rue, la foule, dans un bureau, une salle de conférence, un ascenseur, un train? Tout «PASSE» par la communication visuelle. C'est un mode d'échange privilégié dont nous mesurons chaque jour l'importance.

Dans ce monde à la recherche de nouvelles images, le regard offre cette double dimension: une extrême poésie faite de transparence, de contacts furtifs, et un langage créatif précis, adapté, nouveau, qui relève d'une véritable technique. C'est sans doute ce double aspect poétique et scientifique qui fait l'intérêt et l'originalité de ce livre.

Editions Pierre-Marcel Favre
29, rue de Bourg
CH-1002 Lausanne

PARLONS FRANÇAIS

Orienter

«Une commission, au sein de l'Association de la presse valaisanne, a orienté hier les membres sur ses délibérations...» (A.T.S. 14 III). Germanisme!

Les Allemands nous ont emprunté «orienter» pour en faire *orientieren*, avec le sens d'informer, renseigner, qui n'est pas français.

«Orienter» signifie: disposer une chose en fonction des points cardinaux; indiquer la bonne direction; conseiller un adolescent sur le choix d'un métier.

*Petite pomme rose
Quand ta robe en corolle
Te tintait d'aurore
Que de joie en écoutant
Les amoureux murmurer des «Je t'aime»
Et des «Je voudrais tant que tu sois heureuse!»
Un jour tu étais fleur de pommier
Avec une caresse de brise
Un matin l'angoisse te taillait
Il fallait changer de robe
Un jour tu étais fleur de pommier!
Un jour tu étais fleur de pommier
Tu regardais le ciel profond
Les nuages chevaucher, s'étirer, se gonfler.
Les nuages se gonflent d'importance
Cueillant le vent du sud
Londée généreuse.
Un jour tu étais fleur de pommier
Tu écoutais le chant du rossignol
Les soirs de mai
Un désir d'éternité
Et tu perdais ta virginité!
Fleur de pommier
Tu devenais FRUIT...*

Sophie du Grand Rang

Jardiner «Soleil»

Pour le printemps, voici un ouvrage tout indiqué. C'est un manuel de jardinage naturel clair et attrayant. Il est accessible aux débutants et les jardiniers confirmés le trouveront très pratique.

JARDINER «SOLEIL» enseigne les méthodes de jardinage fondées sur le respect des cycles de la nature et le maintien de l'équilibre des sols. Toutes les indications y sont données: la terre et sa fertilisation (compost, engrais, purin), la préparation du potager, la planification des cultures et leur protection, les différents courants de la culture biologique (biodynamie, Howard, Rüschi-Müller, Pain, Lemaire-Boucher...), les travaux à accomplir mois par mois, des fiches de culture pour les légumes et les petits fruits et un calendrier des cultures.

Le message de bien-être des Editions Soleil figure aussi pleinement dans ce nouveau livre, puisque l'un des secrets de la santé consiste à cultiver et à manger des légumes et des fruits de qualité. D'ailleurs, dans cette optique, JARDINER «SOLEIL» présente aussi les possibilités re-

marquables de jardinage d'intérieur qui permet de produire chez soi, en toute saison, même en appartement, des aliments à haut pouvoir de vitalité. Synthèse de dix ans d'expérience à la Fondation Soleil de Genève, ce livre a été élaboré par l'équipe du Jardin Soleil sous le pseudonyme de Dr Soleil.

Editions Soleil
3, route de Sous-Moulin
1225 Chêne-Bourg



Le carnet des aînés

AVS: faire valoir vos droits

Issue de la Loi fédérale du 20 décembre 1946, l'assurance vieillesse et survivants, AVS, entrée en vigueur en 1948, fêtera l'an prochain ses quarante années d'existence. Bien que son utilité soit maintenant unanimement reconnue, elle comptait, avant sa fondation, un bon nombre d'adversaires. Et pourtant nombreux sont, parmi nos aînés, ceux et celles qui, grâce à elle, vivent décemment. Autrefois, beaucoup en étaient réduits à finir leur vie dans un hospice communal, avec le triste statut de «prébendaire», ce qui veut tout dire. Après une vie entière d'un travail souvent dur et mal payé dans la plupart des cas, c'était là une sorte de dernière gifle qu'on leur infligeait. A notre époque, notre pays, par sa législation, garantit à chacun, âgé ou invalide, des moyens d'existence suffisants. Les veuves et enfants survivants n'y font pas exception, en cas de décès du chargé de famille. Les rentes de l'AVS, le cas échéant en concours avec les prestations complémentaires, garantissent les moyens d'existence vitaux.

Cependant, malgré une information régulière publiée dans la presse, il est évident que certaines personnes ne sont pas toujours au bénéfice d'une rente à laquelle elles ont droit. Il paraît utile de rappeler ici qu'il s'agit d'un DROIT auquel toute personne remplissant les conditions peut faire appel. Voici quelques principes de base qui, nous l'espérons, pourront aider les intéressés.

Si chaque personne âgée de 65 ou 63 ans selon les sexes a droit à une rente AVS, chacun doit cependant en faire la demande. En effet, aucune rente n'est allouée sans demande préalable de l'intéressé. Chaque année, des avis y relatifs sont publiés dans les journaux. Chacun, à ce moment-là, peut obtenir le formulaire adéquat auprès de sa dernière caisse de compensation ou de l'agence AVS de sa commune.

En raison de l'avance en âge, certains et certaines sont progressivement atteints par des infirmités qui les empêchent d'accomplir les actes ordinaires de la vie, ce qui nécessite une aide régu-

lière et importante d'autrui, en plus de soins permanents ou d'une surveillance personnelle. Ils ont, à ce moment-là, droit à une allocation pour impotent, pour autant qu'ils en fassent la demande. Dans son mémento sur l'allocation pour impotent, l'AVS définit comme suit les actes ordinaires de la vie: «Sont considérés comme actes ordinaires de la vie les actes tels que se vêtir et se dévêtir, se lever, s'asseoir et se coucher, manger, faire sa toilette, aller aux toilettes, se déplacer et établir des contacts avec l'entourage».

Les conseils communaux ont, dans ce domaine, un rôle d'information à jouer qui, semble-t-il, n'est pas toujours rempli.

En conclusion, il faut préciser encore une fois qu'il s'agit bien d'un DROIT et qu'il n'y a pas de gêne à le faire valoir. En cas de doute, l'agence AVS de chaque commune est là et doit fournir tous les renseignements nécessaires.

André Brunisholz

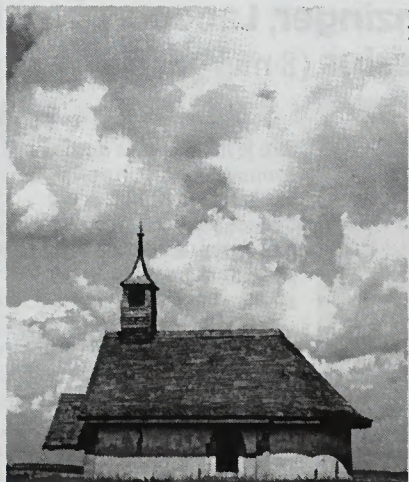
JOYEUSES PÂQUES!

Aucune honte à faire valoir ses droits lorsque l'on a atteint l'âge de la retraite, même si les loisirs sont occupés à la culture du patois.

Photo G. Bd



Depuis des mois il engraisseait le lapin qui serait sur la table le jour de Pâques. Sa fille unique allait rentrer d'Amérique avec le bébé qu'elle avait eu là-bas il y a six mois. Son mari ne pouvait l'accompagner, mais elle resterait jusqu'en juin avec son père. Pour préparer son retour, il avait nettoyé la maison de fond en comble. Il voulait que tout soit net pour accueillir son petit-fils. Grand-papa... il était grand-papa! Il eut une pensée attendrie pour sa femme qui, de là-haut, leur sourirait. Car sa foi était grande et il croyait en Dieu. Au supermarché, il avait acheté un beau lapin en peluche et de quoi faire la fête. Il avait descendu du grenier la couchette qui avait bercé sa fille. Il était heureux comme un gosse.



La beauté des nuages dans le ciel est comme un message pour ceux qui se rendront dans cette chapelle pour réfléchir, méditer et prier.

Photo Hilber

Trois ans s'étaient écoulés depuis le départ de sa fille. Elle était partie sur un coup de tête, abandonnant son fiancé qu'elle trouvait un peu rustre dans sa situation de paysan. L'Amérique aurait d'autres dimensions. Son père attendait ses lettres avec impatience. Un jour, elle lui avait écrit qu'elle se mariait. Son cœur s'était serré en songeant à celui qui l'attendait toujours. Il avait souffert de ne pouvoir aller là-bas assister à la cérémonie. Mais elle lui donnait des nouvelles tous les mois et les années avaient passé. Bientôt, il tiendrait

dans ses bras son petit-fils qui allait perpétuer la famille.

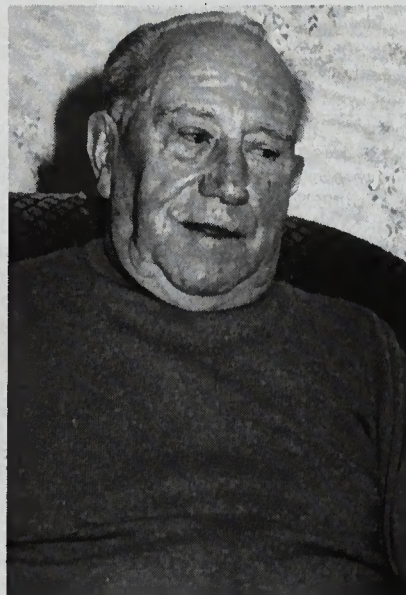
Pour que la fête soit plus belle, il avait invité quelques voisins et l'ancien fiancé de sa fille qu'il considérait comme un fils. Celui-ci le conduisit à Cointrin pour accueillir les arrivants.

De la terrasse de l'aéroport, tous deux la virent descendre de l'avion en serrant dans ses bras un bébé emmaillotté. Ils descendirent en hâte les escaliers pour aller à leur rencontre. Quand elle les vit, un sourire illumina son visage, tandis que des larmes perlaient à ses paupières. Elle se blottit dans les bras de son père qui la serra bien fort sur sa poitrine.

Ils restèrent tous les quatre à la maison. En voyant toutes ces fleurs qui embaumaient la maison et le berceau qui attendait, elle comprit tout l'amour qu'elle avait laissé derrière elle. Elle songea au mensonge qu'elle avait dit à son père pour l'épargner et elle raconta tout. Elle n'était pas mariée et son enfant ne connaîtrait jamais son père. Mais c'était Pâques, la fête de l'amour et du pardon. Son père lui mit les doigts sur les lèvres. «Chut! c'est du passé. Ta place est là, chez moi, dans notre modeste maison.» Il allait tout mettre en œuvre pour lui faire oublier ces années douloureuses. Il regarda celui qui était un peu son fils et il comprit que son amour était toujours vivant et que tout était encore possible! Pâques serait leur plus belle fête depuis longtemps et le début d'une grande aventure...

R.-M. E.

l'arsenal, il peut y entrer à son tour en qualité d'armurier, à condition d'accomplir un cours spécial auprès de la Fabrique fédérale d'armes, à Berne. Il est aussitôt embrigadé dans la société du personnel de l'arsenal cantonal qui, à cette époque, travaille à faire reconnaître ses droits fondamentaux. Bien qu'étant employé par une entreprise cantonale, le personnel de l'arsenal ne connaît à ce moment-là ni échelle de salaires, ni nomination, ni caisse de retraite. M. Broillet se lance dans la bagarre et, après moult péripéties dont il se souvient encore, il parviendra, avec ses camarades de travail et d'action, à obtenir un statut équitable. Son travail syndical lui vaudra d'être proclamé président d'honneur de la société du personnel.



La nostalgie du bon vieux temps

Certains de nos concitoyens, de par leur âge, leur domicile ou la fonction qu'ils ont occupée durant leur vie, sont de vivants témoins de notre passé. En outre, leur mémoire nous permet, selon le nombre de printemps ou d'automne que nous totalisons, de vivre ou de revivre l'évolution et les mutations qu'a connues notre société.

Né en 1902 à la Neuveville, M. François Broillet a toujours vécu «à la Basse», comme il le dit lui-même. Il en a suivi les changements profonds qu'elle a subis, tout en les regrettant d'ailleurs. A l'époque de son enfance, les remparts s'étendaient du haut des escaliers du Funiculaire presque jusqu'à la Sarine, où ils rejoignaient un bâtiment disparu hélas depuis lors, le «Schiffhaus», construit à l'époque où l'on naviguait sur la rivière. Il était situé à l'entrée du pont de St-Jean et, sur son emplacement, on

y a aménagé un jardin d'enfants. Dans l'angle que formaient les murailles près de l'entrée de la piscine, se trouvait la Cour Robert, toujours ainsi nommée, où il a vu le jour. Il n'en subsiste maintenant qu'une maison de molasse, autrefois encastrée dans les remparts, ainsi qu'un dépôt utilisé par les services du feu.

Ayant bouclé son cycle primaire et secondaire, il entreprend un apprentissage de serrurier auprès de la maison Hertling. A son terme, il change un peu «d'air» et s'en va travailler à Genève, aux Ateliers mécaniques de Sécheron. La grande dépression économique se prépare, il se rappelle de la faillite de plusieurs entreprises du bout du lac, dont les Automobiles Pic-Pic. C'est à cette même époque que l'on entreprend la construction de l'aéroport de Cointrin. En 1924, grâce à son oncle, employé de

Côté loisirs, c'est un fervent du jeu de cartes; il est membre d'un club de jass, fondé en 1924 et dont il est le dernier survivant des cofondateurs. Excellent chanteur, il a fait partie de la Mutuelle pendant une période de 14 ans, et entonne encore volontiers la chansonnette. Il possède d'ailleurs un cahier entier dans lequel sont transcrites les paroles d'un grand nombre de chansons populaires d'autrefois que beaucoup d'entre nous ne connaissent plus. A la retraite depuis 1967, il reste très attaché à son quartier, tout en déplorant qu'il ait à ce point changé. «La Basse n'est plus la Basse, dit-il, autrefois on sortait en famille, on chantait, dans tous les bistrotts on dansait les samedis et dimanches, tout le monde se connaissait, c'était une vraie famille.»

Texte et photo André Brunisholz



Rose-Hélène Bugnon

Aquarelles

L'aquarelle fut une véritable révélation qui, très tôt, saisit Rose-Hélène Bugnon. Née en 1942 à Porsel, l'artiste est, dès son enfance, attirée par le dessin.

Son rêve le plus cher est de recevoir une boîte de peinture pour Noël. Mais ce n'est qu'adolescente, lors d'un séjour «au pair» à Londres, que son rêve se concrétise. C'est en effet là qu'elle s'achète sa première boîte de peinture et suit les leçons du peintre Peter O'Sullivan.

Plus tard, Rose-Hélène Bugnon prend des cours à l'école ABC de Paris. C'est ainsi

qu'elle découvre l'aquarelle avec la transparence de ses teintes et les surprises qu'elle lui réserve dès lors.

Ses peintures sont donc le fruit d'une séduction, d'un long cheminement et le reflet d'une vive émotion ressentie au gré des paysages.

Une artiste pleine de sensibilité et d'imagination qu'AVRY-ART vous invite à découvrir jusqu'au 30 avril 1987, pour sa troisième exposition.

«On ne commande à l'aquarelle qu'en obéissant à ses lois.» (Bacon)

Daniel Terrapon expose à Avenches



Né en 1942 à St-Aubin / FR, autodidacte, Daniel Terrapon est établi à Genève depuis une vingtaine d'années. Après avoir acquis une formation de dessinateur, il a travaillé l'aquarelle, pour se lancer en 1970 dans la peinture à l'huile. A la Galerie du Paon à Avenches, il exposera une quarantaine de toiles, entre autres des natures mortes, des paysages de Bretagne, Provence, Grèce et Espagne. Exposition ouverte jusqu'au 3 mai, les jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h.

EXPOSITIONS

Siegfried Anzinger, Laocoon s'exerce, dessins (8 mai - 8 juin)

Les 150 dessins présentés ont été exécutés en 1985 pendant un séjour de plusieurs mois à Gattaiola, petit village près de Lucca, en Toscane. Anzinger, né en 1953 en Autriche, dit: au début c'était des dessins «sculpturaux» (c'est-à-

dire je m'imaginai dessinant comme si j'étais un sculpteur). Ils furent libérés par des «souvenirs» - d'anciens motifs resurgirent et ils purent être conçus avec une plus grande mobilité spatiale.

Carmen Perrin, sculptures (8 mai - 8 juin)

Les sculptures de Carmen Perrin, née en 1953, sont essentiellement construites sur des tensions. Tiges de métal ou d'acier, pierre, bois, caoutchouc sont assemblés dans un mouvement qui se donne

comme la limite extrême de la forme. Par leur potentiel de fragilité, ces œuvres dialoguent avec l'espace dans un rapport constant d'interdépendance.

Poussins - Lapins

A nouveau, grâce à des coupes de démonstration, les visiteurs pourront assister à l'éclosion des œufs de poule, de canard, de caille...

Un film vidéo présentant le développement du poussin dans l'œuf et des panneaux explicatifs fourniront des informations scientifiques et anatomiques.

Les jeunes poussins, sitôt secs, seront mis dans un bac pour le plaisir des petits comme pour celui des plus grands.

Divers lapins, certains avec leurs petits, pourront aussi être admirés dans cette exposition.

L'exposition est ouverte jusqu'au 10 mai 1987. Le Musée d'histoire naturelle est ouvert tous les jours de



14 à 18 heures; pour les écoles également du lundi au vendredi de 8 à 12 heures. Entrée libre.

Avoir un avocat chez soi

Prenez le noyau d'un avocat et débarrassez-le du reste de pulpe qui y adhère encore. Enfoncez dans ce noyau trois ou quatre cure-dents placés en étoile et faites-le flotter à moitié dans un verre d'eau à la température ambiante, qui sera changée tous les trois jours. Le noyau, pointe en haut, doit dépasser la surface de l'eau de 1,5 cm.

Attendez patiemment quelques semaines et vous verrez le noyau éclater et commencer à germer. Dès que la pousse atteint 13 à 15 cm, donnez-lui un soutien (faites travailler votre imagination et vos doigts pour trouver la meilleure solution!).

Pour mettre la plante en pot (un pot à fleurs de 25 cm de diamètre) il faut attendre que les racines soient bien développées et que des feuilles apparaissent sur la tige. Garnissez le fond du pot de débris végétaux et remplissez-le de terreau jusqu'à mi-hauteur. Sortez la plante du verre d'eau, avec précaution pour ne pas blesser les racines, et placez-la dans le pot. Recouvrez de terreau, sans tasser, jusqu'à mi-hauteur du noyau. Arrosez la plante transplantée avec l'eau du verre.



Pour que votre avocatier prospère, placez-le dans un endroit bien éclairé, si possible ensoleillé, et donnez-lui régulièrement de l'eau tiède (36° minimum). Une semaine après la mise en pot vous pouvez commencer à lui donner des engrais liquides, à très petites doses périodiquement renouvelées.

Lorsque la plante atteint 30 centimètres, renforcez-la par un tuteur. Carmel, case postale 8042, à Zurich, vous enverra sur demande, gratuitement, un poster où vous trouverez toutes les indications nécessaires sur la façon de planter et soigner un avocatier.

Des couteaux et des ciseaux toujours bien aiguisés



Un outil qui ne remplit pas sa fonction ralentit la marche du travail et provoque l'énerverment. Qu'y a-t-il par exemple de plus énervant qu'un couteau ou qu'une paire de ciseaux qui ne coupe pas ?

L'appareil à aiguiser compact de Philips résout ce problème et garantit que tous les couteaux et ciseaux d'une maison sont toujours prêts à l'emploi. Cet appareil, précis et sans danger, aiguise en un éclair même les couteaux à dents de scie.

L'appareil prend peu de place: on peut donc le garder à portée de main. Après usage, on enroule le câble, qui reprend sa place dans sa boîte. Fini les entremêlements de câbles!

Le nouvel appareil à aiguiser - à propos une excellente idée de cadeau - est en vente dans les magasins spécialisés et les grands magasins au prix indicatif de 49 francs.

Conseils utiles

Pour faire disparaître des taches sur un parapluie, ne les brossez pas. Laissez-les sécher et enlevez-les avec un chiffon imbibé d'ammoniaque et d'eau tiède.

Les traces jaunes laissées par le calcaire sur les appareils sanitaires disparaîtront si, après les avoir saupoudrées de gros sel, vous les arrosez de vinaigre d'alcool chaud.

Une poignée de gros sel jetée sur des braises encore vivaces permet au feu de reprendre vigueur très rapidement.

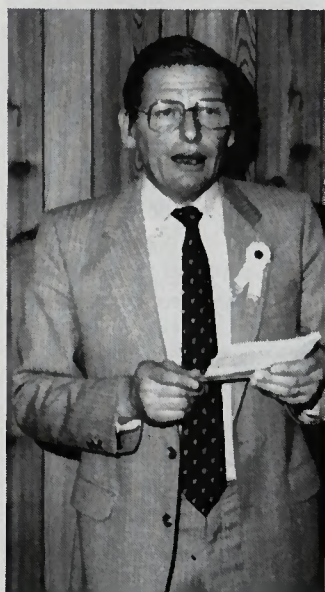
Pour que la carrosserie de votre voiture brille de tous ses feux, voici une mixture miracle à faire vous-même: mélanger un dixième d'alcool à brûler et neuf dixièmes d'huile de vaseline. Lorsque vous aurez passé le produit obtenu sur la carrosserie, lavez-la, séchez-la et polissez avec un chiffon doux.

Salon enfumé

Après une soirée vécue avec des fumeurs, aérez le salon durant dix minutes et déposez au milieu de celui-ci une cuvette d'eau froide additionnée de deux cuillères à soupe de vinaigre. Le matin, l'odeur de fumée aura disparu.

CERCLE FRIBOURGEOIS DE LAUSANNE

Une soliste de douze ans pour sa 83^e soirée



M. Maurice Berset, le toujours dynamique président de ce cercle.

Le Cercle fribourgeois de Lausanne, créé au mois de février 1901 et fort actuellement de quelque 500 membres placés sous la houlette du président Maurice Berset, a organisé sa soirée annuelle (la 83^e), dans la salle du quartier de Grand-Vennes.

C'est à sa chorale mixte «L'Alpée», nouvelle version, 36 chanteuses et chanteurs, qu'il incombe d'ouvrir les feux. Placé sous la baguette de son nouveau, jeune et dynamique directeur Ambroise Tissot, cet ensemble nous a prouvé, une fois de plus, l'éclectisme de son répertoire en interprétant des

chansons de Pierre Kaelin, Jean-Philippe Rameau, Anne Vanderve. Un moment très émouvant fut, accompagnée en sourdine par le chœur, l'interprétation du chant «Le baiser de ma mère» par une jeune soliste de 12 ans, Cyntia Tissot, fille du directeur. Le public a très vivement applaudi cet ensemble, et ce n'est pas moins de 6 bis qui furent demandés au cours de ce concert.

Pour les amateurs de patois, le groupement «Lè Grahya» a présenté une désopilante comédie en un acte de Francis Brodard, «Le Penyolu». Une histoire d'héritage comme il s'en passait jadis dans nos villages. Rien n'y manquait, même pas le fantôme de service. Mise en scène par Maurice Kolly, et enlevée de mains de maître par des acteurs déjà chevronnés, cette comédie obtint un très vif succès, même auprès de ceux qui ne comprennent pas le patois.

Le groupement théâtral «Le Masque» a interprété trois petites comédies en un acte, mises en scène par M. Emile Baechler: Un client difficile, Au bureau des naissances et Au rayon des aquariums. Mais si le client était un peu difficile, rassurez-vous, aucun acteur ne s'est noyé dans les aquariums, et le chef du rayon, comme les poissons, oxygénés ou non, se portent très bien. Le public en rit certainement encore.

Puis ce fut le grand bal conduit par le King's Orchestra qui mit un terme, au petit matin, à cette merveilleuse soirée. Un grand merci au Cercle fribourgeois et à ses sous-groupements pour leur chaleureux accueil, et à l'an prochain. Lors de la réception des invités, après les paroles de bienvenue



La chorale «L'Alpée»: un renouveau bienvenu.

prononcées par Maurice Berset, nous avons entendu Gérard Nicod, président du Conseil communal de Lausanne, qui a relevé l'importance, dans une localité, de maintenir et de vivre ensemble les traditions. M^{me} Yvette Jaggi, municipale de la ville, nous a apporté le salut de son Exécutif et a remercié le cercle pour cette belle leçon de culture. L'abbé Langenstein a parlé au nom des autorités ecclésiastiques et au nom du pasteur Wanner, présent lui aussi. Puis ce fut tour à tour Claude Rochat, président de l'USL, M^{me}

Marianne Wegmüller, présidente des Fribourgeois d'Yverdon, Félix Brühlhart, caissier de l'Association Joseph Bovet, Amédée Clément, président des patoisants de Vevey, les représentants des patoisants de Nyon, des patoisants vaudois, ainsi que l'Amicale des Fribourgeois de Montreux. Tous se sont plu à relever l'excellent travail des trois groupements et ont exprimé le plaisir qu'ils ont eu à assister à cette soirée.

R. Andrey

Des acteurs qui ont plaisir de faire plaisir...

Photos G. Bd



CERCLE FRIBOURGEOIS «LA BERRA»

Une activité sereine et constructive

Les Fribourgeois du Cercle «La Berra» se sont retrouvés récemment en assemblée générale à la

André Chassot, un président compétent, écouté et respecté. Photo G. Bd



salle du château du Landeron, sous la présidence de M. André Chassot, de St-Blaise. Le président retraça l'activité du Cercle «La Berra» en 1986: pique-nique des Colombettes, marche populaire dite des Colombettes, pique-nique du cercle local, participation au tournoi du Landeron, rencontre intersociétés cantonale aux Planchettes, loto annuel et fête de la St-Nicolas. Cette dernière manifestation ne rencontra pas le succès espéré; seuls 5 enfants y prirent part. Le bénéfice de l'exercice 1986 se monte à 1467 fr. 25. Deux membres du cercle sont décédés en 1986, M. Léon Pillonel et M. Jean Vallélian, ce dernier dans sa 88^e année. Il était le doyen du Cercle «La Berra».

Six démissions ont été enregistrées contre une admission, celle de M. Marcel Simonet, de Cressier.

Le comité actuel est composé de MM. André Chassot, président; Jean-Louis Simonet, vice-président; Marcel Clément, caissier; André Morand, secrétaire; Jean-Bernard Simonet, secrétaire aux verbaux; André Moret, loisirs. Un nouveau membre fut désigné en remplacement de M. Henri Gremaud, démissionnaire, il s'agit de M. Julien von Allmen, de Corcelles.

Ont été désignées vérificatrices des comptes M^{mes} Marguerite Berger et Odette Germann. Le suppléant étant M. Gustave Gendre.

M. Jean-Bernard Simonet donna quelques renseignements sur l'organisation de la Fête du Vin Nouveau 1987. «La Berra» organisera un char représentatif du canton de Fribourg, tiré par des chevaux. La commune invitée sera celle de Vaulruz.

Dans les divers, M. Jean-Bernard Simonet proposa que le Cercle «La Berra» offre un instrument à la fanfare «L'Espérance» de Cressier qui célébrera son 25^e anniversaire les 28, 29 et 30 août prochains. Cette proposition fut acceptée à une très forte majorité. Par là, les membres du Cercle «La Berra» témoignèrent d'une part leur reconnaissance à une fanfare d'une des communes de son rayon d'activité et, d'autre part, l'intérêt qu'il porte à une société locale qui anime tout particulièrement la vie d'un village.

MANIFESTATIONS 1987

1-2-3 mai:
Fête du Vin à Cressier

13-14 juin:
Loto et pique-nique AJB aux Colombettes

23 août:
Pique-nique «La Berra» et intersociétés cantonales AJB à Cressier

26 septembre:
Assemblée des présidents à Sion

4 décembre:
Souper annuel de la St-Nicolas

16 janvier 1988:
Loto 1987 de «La Berra»
Maison Vallier - Cressier

Le président Chassot présenta le calendrier des manifestations 1987 et une information à propos de la Fondation des Colombettes qui s'engage toujours plus financièrement dans la remise en état du bâtiment des Colombettes si cher à l'abbé Joseph Bovet. L'assemblée générale autorisa le comité à acquérir une nouvelle part sociale de 1000 francs pour soutenir la fondation. En 1988, le Cercle «La Berra» fêtera le 15^e anniversaire de sa fondation.

A. Gougler

16^e FÊTE DES MUSIQUES DE LA SARINE



16^e FÊTE DES MUSIQUES DE LA SARINE

Programme général

Vendredi 8 mai 1987

20 h 30 Loto rapide
23 h 00 Orchestre «New-Dimension»,
avec Dédé Marro

Samedi 9 mai 1987

11 h 00 «Kiosque à musique»
de la Première
13 h 00 Début des concours
14 h 00 Productions à la cantine
20 h 30 Concert de gala par la fanfare
«Ancienne Cécilia»
de Chermignon/VS
22 h 30 Grand bal avec «Jet Five»

ONNENS 8 - 9 - 10 MAI 1987

Dimanche 10 mai 1987

08 h 30 Ouverture de la cantine
Début des concours
09 h 30 Productions à la cantine
12 h 30 Banquet officiel
13 h 45 Rassemblement pour le cortège
14 h 30 GRAND CORTÈGE sur le thème:
«Onnens aux couleurs de son temps»
16 h 00 Partie officielle
Productions de la Fanfare paroissiale d'Ursy
(fanfare invitée)
18 h 00 Soirée récréative avec «New-Dimension»
et Dédé Marro



Boris Spassky: un ancien champion du monde à Fribourg.

LE CLUB D'ÉCHECS DE FRIBOURG FÊTE SES 75 ANS

Lorsqu'un certain Jacques Guggenheim fonda, en septembre 1912, le club d'échecs de Fribourg, bien malin celui qui aurait pu imaginer l'essor qu'allait prendre le noble jeu au fil des années. Septante-cinq ans plus tard, plus qu'un aimable divertissement, le jeu d'échecs pratiqué au niveau fribourgeois a acquis ses lettres de noblesse, à un tel point que celui-ci figure bien parmi l'élite helvétique.

Mais pour atteindre ce niveau, la tâche fut souvent rude, et le club traversa nombre de périodes difficiles avant d'asseoir, à juste titre d'ailleurs, son incontestable présence. Fort d'une quarantaine de membres actifs, le club d'échecs de Fribourg s'est fixé quantité de buts à atteindre, sans pour autant vouloir brûler les étapes. Et incontestablement le vœu de répandre la pratique des échecs dans le canton n'est pas la tâche la plus aisée qui soit. Méconnu qu'il était il y a encore quelques années, si ce n'est sous l'angle purement «familial», ce jeu aura donc connu un regain de popularité de bon aloi, mis en exergue par la constante évolution qui l'anime.

«Art, science et sport.» Tout un programme pour tenter de cerner les échecs. Créativité, étude et esprit de compétition semblent bel et bien représenter les principales qualités du bon joueur. Et Fribourg ne s'est pas fait faute de profiter des forces en présence

qu'il avait sous la main pour former une équipe qui lui aura apporté de nombreuses satisfactions. A commencer par la Coupe de Suisse par équipes 1987, véritable sacre pour un club helvétique.

A la surprise générale, excepté peut-être celle des membres du club de la ville, le trophée s'en est allé pour la première fois sur les bords de la Sarine. De quoi apporter un brin supplémentaire d'éclat à un club qui compte déjà quelques belles distinctions, et notamment le fait d'avoir pu également concourir en championnat dans l'élite suisse. Mais comme dans tout sport, tentation de faire des folies et sagesse se côtoient, et les responsables locaux portèrent leur dévolu sur une politique de rigueur, quitte à devoir rétrograder dans la hiérarchie. Mais lorsque les adversaires des Fribourgeois se retrouvent sur un pied d'égalité, comme en Coupe de Suisse, Fernand Gobet et ses pairs font alors clairement parler leur supériorité.

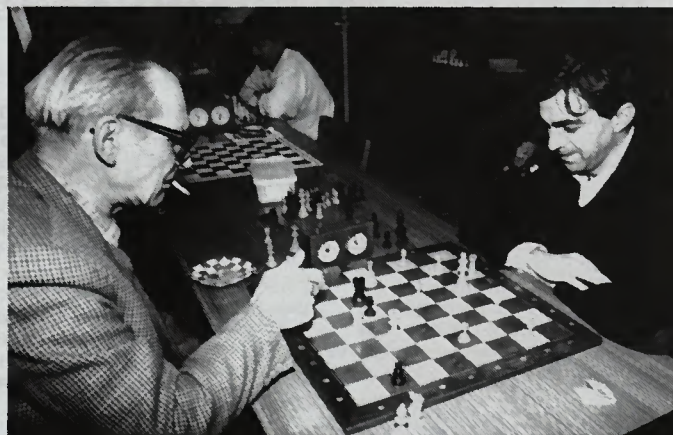
A l'occasion de son 75^e anniversaire, le club d'échecs de Fribourg a organisé un certain nombre de manifestations. Ainsi, le point culminant aura certainement été la venue de Boris Spassky, numéro huit mondial. Le Grand Maître International s'est d'ailleurs déclaré enchanté de son séjour dans la capitale.

Toujours désireux de promouvoir les échecs à Fribourg, le club du président Jean-Marie Brügger ouvre ses portes à toute personne s'intéressant à la pratique de ce sport. Elle sera la bienvenue tous les vendredis dans son local du Collège Saint-Michel. L'occasion de participer à la vie d'un club des plus actifs...

Philippe Ducarroz

Un sport qui exige une concentration sans faille.

Photos Ducarroz



FRIBOURG ^{Illustré}

31, rte de la Glâne
1701 Fribourg

Revue bimensuelle d'information et d'actualité paraissant le premier et le troisième vendredi du mois. Organe officiel de l'Association Joseph Bovet et des Fribourgeois «hors les murs».

Rédaction et administration:
Revue «FRIBOURG Illustré»
31, rte de la Glâne - Case postale 331 - 1701 Fribourg - Tél. 037/24 75 75.
Télex 942 273 1FF CH - Imprimerie Fragnière S.A. - 1701 Fribourg.

Rédacteur en chef responsable:
Gérard Bourquenoud
(Sarine - Lac - Singine).
(Huitième district).

Correspondants et collaborateurs:

Gérard Menoud
(Gruyère).

Michel et Marie-Paule Angel
(Veveyse).

Rose-Marie Esselva
(Social et éducation).

Marcel Brodard
(Sports).

Service d'abonnements et d'expédition:
Catherine Kacera.

Abonnements:
Annuel: Fr. 77.80. Semestriel: Fr. 40.-. Etranger: Fr. 90.-. Par avion: Fr. 115.-. Vente au numéro: Fr. 3.50. Compte de chèques postaux 17-2851.

Tirage:
8500 exemplaires.

La reproduction de textes ou d'illustrations ne peut se faire qu'avec l'autorisation de la rédaction. Celle-ci n'assume aucune responsabilité concernant les manuscrits et photos non commandés.

Publicité:
Assa - Annonces Suisses S.A. - 10, bd de Pérolles - 1700 Fribourg - Tél. 037/22 40 60. Délai de réception des annonces: 15 jours avant la parution.

Les Rochois de l'extérieur en association

L'idée a fait son chemin, et la réalisation ne s'est pas fait attendre, c'est le moins que l'on puisse dire. Désireux de ne pas couper définitivement les ponts avec leur village d'origine ou le lieu où ils ont séjourné durant un certain temps, les Rochois de l'extérieur se sont réunis à la fin du mois dernier afin de jeter les bases juridiques de leur nouvelle association. Sous la présidence de Jean Charrière, principal artisan de la manifestation, le comité provisoire mis en place depuis quelques mois a présenté le fruit de son travail à une centaine de personnes qui s'étaient déplacées, parfois de très loin, pour donner leur opinion. Le tout agrémenté des productions de «L'Echo des Roches», groupe d'accordéonistes issu de la société locale.

L'activité de l'association ne se bornera pas seulement à convoquer ses membres en assemblée, puisque quelques idées qui pour-

raient s'avérer florissantes ont été proposées. Ainsi, la plus ambitieuse d'entre elles consiste à rédiger régulièrement un journal villageois, véritable trait d'union entre Rochois, et qui devrait permettre l'accentuation des rapports entre «ceux du dehors et ceux du dedans». En outre, plusieurs manifestations devraient, à plus ou moins brève échéance, voir le jour.

A cette assemblée s'étaient joints des représentants de la commune de Pont-la-Ville, laquelle entretient avec La Roche mieux que des relations de bon voisinage, et qui devrait, rapidement, se joindre au bel élan manifesté tout au long de la journée.

Philippe Ducarroz

Le nouveau comité de l'association des Rochois de l'extérieur.



UN COMPTOIR GRUÉRIEN EN OCTOBRE 1987

130 exposants pour une «première»

Pôle économique du sud fribourgeois, la Gruyère aura son Comptoir! La première édition aura lieu du **vendredi 23 au vendredi 30 octobre prochains**, au Marché-

Couvert de Bulle. Quelque 130 exposants occuperont une surface nette couverte d'environ 3500 m². C'est dire que cette manifestation répond à un réel besoin. Elle pren-

dra place, d'emblée, parmi les plus importantes du genre dans le canton.

L'idée d'un Comptoir gruérien a germé au sein de la Jeune Chambre économique de la Gruyère. En 1986, un groupe de travail, présidé par M. Albert Michel, sous-directeur de l'UBS-Bulle, a entrepris une étude approfondie. Une enquête réalisée auprès des artisans, commerçants et industriels de la Gruyère révéla un intérêt certain. Une Société coopérative du Comptoir gruérien fut dès lors constituée; les exposants y acquerront obligatoirement une part sociale.

A la fin 1986, le groupe de travail de la Jeune Chambre s'est élargi pour donner naissance au Comité

d'organisation qui comporte notamment des représentants des associations professionnelles. Neuf commissions travaillent à un rythme soutenu afin que tout soit prêt le 23 octobre prochain.

Le choix du lieu s'est naturellement porté sur le Marché-Couvert de Bulle, dont la cour centrale sera couverte pour l'occasion. De plus, le «complexe» sera prolongé d'une halle. Si bien que quelque 3500 m² de surface nette seront voués aux exposants. La palette des 130 artisans, commerçants et industriels qui participeront à cette «première» promet d'être colorée et fort représentative de l'économie gruérienne, actuellement en pleine expansion.

GARAGE DE LA GARE

Gérard Genoud

☎ 021/56 75 56

1617 REMAUFENS

HONDA

LES MOTOCULTEURS
DE GRANDE RACE



F260

Tracteurs SAME
Jeeps et voitures
SUZUKI
Mini-tracteurs
Fraiseuses
Tondeuses
Motoculteurs, etc.

VENTE ET
RÉPARATION
TOUTES MARQUES

HONDA

LES TONDEUSES
HAUTE SÉCURITÉ
ET « FINES LAMES »



HR215

VÉLOS - VÉLOMOTEURS
CILO - DIANA - PUCH
FANTIC - CIAO - etc.



Représentation et service:
HONDA - HAKO - TORO
UNIVERSAL - FLYMO, etc.

L'irréductible
CROSS



Simple, sûr et efficace: Cilo-Cross. Avec la sécurité d'une grande marque, et, surtout, l'assurance casco-cyclo exclusive ainsi que toutes les autres prestations du programme Cilo-Assistance comprises dans le prix.

Cilo-Cross 2 vitesses automatiques pour

1795.—

avec casco-cyclo

Sensationnelle nouveauté: à chacun son boguet grâce au « montage à la carte ».

cilo
Assistance

cilo

Qualité suisse et brio

Le fin du fin
pour l'amateur
très exigeant



998.— avec casco-vélo

Pour ce prix, Cilo vous offre le meilleur de sa prestigieuse gamme amateur.

Avec la sécurité d'une grande marque, et, surtout, l'assurance casco-vélo exclusive ainsi que toutes les autres prestations du programme Cilo-Assistance comprises dans le prix.

cilo
Assistance

cilo

Qualité suisse et brio

La nouvelle GTi vous mène à 100 km/h en 8,6 secondes.



Quelques données sportives de plus: Moteur de 1.3 l à 16 soupapes et deux arbres à cames, 101 CH/DIN, consommation d'essence de 5 l aux 100 km à 90 km/h. Vitesse de pointe 180 km/h.

Et en plus, un prix raisonnable: fr. 16'650.— (catalyseur US-83 compris).

La version familiale sportive de la GTi s'appelle GXi et a 5 portes. Mêmes données sportives et prix que la GTi.

La nouvelle **SWIFT** de **SUZUKI**



COMPLEXE SCOLAIRE ET SPORTIF DE REMAUFENS

Un bel outil de travail et d'animation



Une vue de Remaufens et de son clocher reconnaissable entre tous en Veveysse.

Le complexe, d'un volume total de 10 980 mètres cubes, se présente sous la forme de deux corps de bâtiments que relie un passage couvert. La salle polyvalente (équipée pour la gymnastique) peut contenir jusqu'à 400 personnes environ.

Pleinement opérationnel depuis janvier 1987, ce complexe sera inauguré officiellement le samedi 9 mai. Et à partir du 24 avril prochain, diverses manifestations publiques montreront à la population de Remaufens toutes les ressources de ce complexe. Comme nous l'a précisé M. Jean-Claude Emonet, membre de la commission créée pour l'étude de ce complexe, ce dernier est en effet un «outil de travail» et a la vocation de devenir en quelque sorte le «poumon» du village.

Remaufens est la première commune du district de la Veveysse à posséder une grande salle polyvalente digne de ce nom. Cette salle (avec scène amovible) fait partie d'un complexe scolaire et sportif où ont été regroupés le secrétariat communal, cinq salles de classe (deux primaires, une enfantine, une salle de travaux pratiques et une autre pour les activités créatrices textiles), une salle de réunion pour les sociétés (aménagée dans les combles), un abri de protection civile de 300 places et divers locaux de service.

La commission qui prépare les manifestations d'inauguration. De gauche à droite: MM. Maurice Vauthey, Jean-Jacques Deillon, Jean-Claude Emonet, René Tâche et Marcel Vauthey.



**Problèmes
d'assurances?**

Pour votre sécurité



Adressez-vous sans hésiter à notre inspecteur professionnel

Charly TÂCHE - Au Brêt
1617 Remaufens - Tél. 021/56 82 80

Rue Nicolas-Glasson 5, 1630 Bulle - Tél. 029/2 64 44
Claude Jacquat, agent général

**INSTALLATIONS ELECTRIQUES
COURANT FORT ET FAIBLE**

téléphone, concession A+B

nouvelles techniques de chauffage:

- pompes à chaleur
- récupération

thermographie des bâtiments

études et conseils en matière d'isolation



service des dérangements
en dehors des heures de travail
037/22 33 44

ENTREPRISES ELECTRIQUES
FRIBOURGEOISES

**Jean-Louis
Muriset**



Paysagiste-horticulteur

Entretien et aménagement de jardins

PLANTES TAPISSANTES
COTONEASTÈRES, etc.
la pièce Fr. 1.30

1637 CHARMEY

Tél. 029/7 19 72

CARSA S.A.



carrelage
carsa sa

**Carrelages et revêtements
de sol
(plastique, tapis, parquet)**

1700 FRIBOURG

☎ 037/22 25 63

**ANDRÉ
COLLIARD**

FERBLANTERIE - COUVERTURE

1617 REMAUFENS

Tél. 021/56 73 64

sassi

Carrelage et revêtement

1630 BULLE

La Rêche 48
(029) 2 94 45

1700 FRIBOURG

St-Nicolas-de-Flüe 10
(037) 24 65 06

ASSOCIATION DU CENTRE SCOLAIRE DE REMAUFENS

Réalisation des travaux de maçonnerie
et béton armé par les entreprises

François CHILLIER

1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021/56 74 12

Victor PILLOUD S.A.

1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021/56 73 90

Roger
GENOUD-PERROUD SA

Géniroute SA

REMAUFENS

Installations sanitaires
Changements centraux
Fribourgeois - Couverture

Ce sont ces deux aspects du complexe scolaire et sportif que vont mettre en évidence les festivités qui s'échelonneront entre le 24 avril et le 9 mai prochains.

La chronologie des événements

Le projet de ce complexe remonte à environ 10 ans. En 1973, l'assemblée communale a approuvé l'achat, à la paroisse, de l'ancienne cure avec le terrain attenant. En 1975, l'assemblée a accepté l'étude d'un projet d'ensemble pour la meilleure utilisation de cette parcelle nouvellement acquise. En 1979, M. François Musy, architecte, est mandaté pour étudier la construction d'un complexe scolaire et d'une salle polyvalente.

En 1981, une commission est constituée. Son rôle est d'étudier le projet. Ce dernier est présenté à l'assemblée communale en octobre de la même année.

C'est toutefois en novembre 1984 que le projet définitif est soumis à l'assemblée et qu'un crédit complémentaire est demandé. Au printemps 1985, les travaux commencent. Dix-huit mois plus tard, soit en novembre 1986, les



Le complexe scolaire et sportif de Remaufens: il aura coûté 4,3 millions de francs.

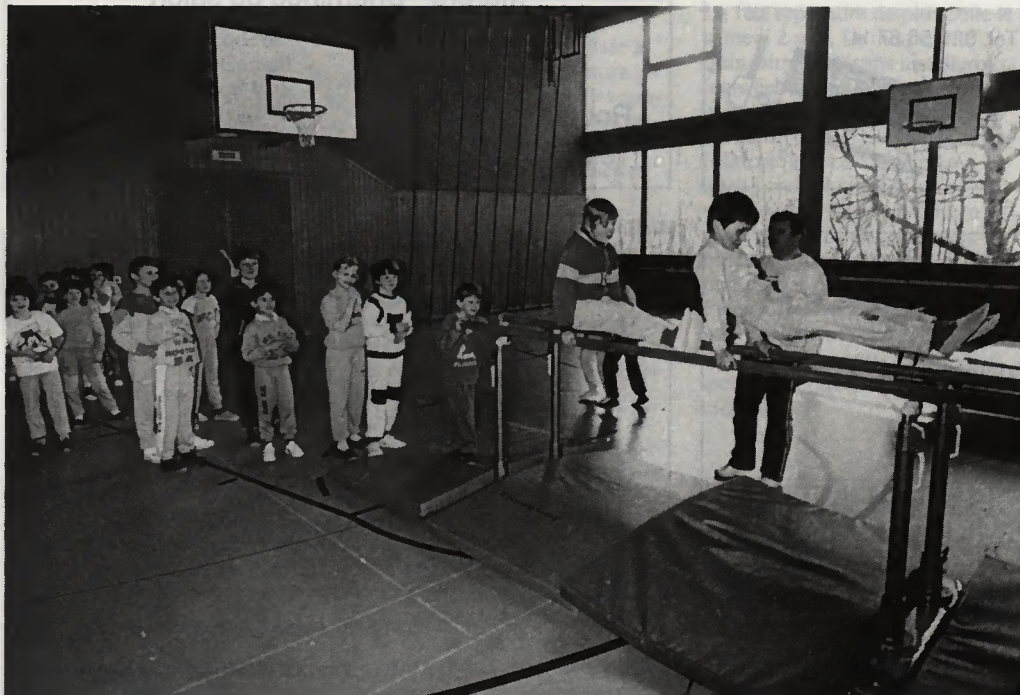
salles de classe et les locaux administratifs sont achevés. La salle polyvalente et la salle des sociétés sont mises à disposition en janvier de cette année. Telles sont les principales étapes de ce projet et de sa réalisation.

Il a fallu tenir bon

En 1981, le coût du projet était évalué à 3,5 millions de francs. A cette époque, le Département cantonal des communes fribourgeoises était peu favorable à cette

réalisation d'envergure: un investissement de cette importance lui semblait trop élevé par rapport aux capacités financières de Remaufens. Après plusieurs tractations et projets successifs, Remaufens a finalement pu justifier le besoin d'un tel complexe. En outre, il n'y avait pas - et il n'y a toujours pas - d'autre salle polyvalente dans la région. Seulement, entre 1981 et 1984, le coût des travaux a augmenté, cela va de soi. Et en définitive, le complexe a coûté 4,3 millions de francs, malgré la suppression, dans le projet définitif, de la construction d'un local du feu et de toilettes publiques.

La salle de gymnastique (et salle polyvalente).



Subventions

Des subventions de l'Etat et du canton ont été accordées pour un montant d'un million de francs, de même qu'un prêt LIM, correspondant, lui, à 25% du montant total, soit 1,2 million.

Comme l'a précisé M. Denis Villard, syndic et député de Remaufens, ce complexe représente, certes, un investissement assez lourd pour une commune de 550 habitants. Mais cette réalisation scolaire et sportive est la réponse à un besoin qui se manifestait depuis une dizaine d'années déjà.

Géniroute SA



**GÉNIE CIVIL
TRAVAUX PUBLICS
REVÊTEMENTS ROUTIERS**

1618 Châtel-St-Denis - La Coula - Tél. 021/56 82 67

Atelier de construction mécanique, prototypes, tournage,
fraisage, serrurerie

A. TÂCHE

1617 Remaufens

Tél. 021/56 77 03

Roger GENOUD-PERROUD SA

Installations sanitaires
Chauffages centraux
Ferblanterie - Couverture
Appareils électroménagers
Devis sans engagement

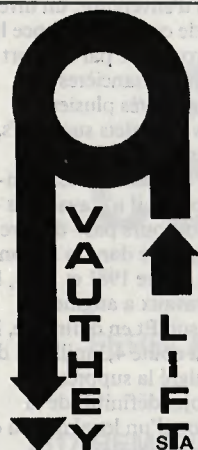
1616 ATTALENS

Tél. 021/56 44 37

Les travaux d'installations sanitaires
ont été exécutés par

LE CONSORTIUM

**PAUL MEYER - CHÂTEL-ST-DENIS
ROLAND GENOUD - ATTALENS
GUY CURRAT - SEMSALES**

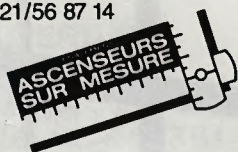


Vauthey - Lift S.A.

Construction - Réparation et
entretien d'ascenseurs

1618 CHÂTEL-ST-DENIS

Tél. 021/56 87 14



RENE MICHEL

Maçonnerie - Carrelage - Faïence
Marbre - Cheminée de salon
Pose de pavés

Route Cantonale

Tél. 021/56 77 11

1617 REMAUFENS

L. SAVOY ET FILS S.A.

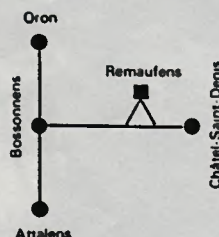
Maîtrise fédérale

MENUISERIE - CHARPENTES

Les Murailles

Tél. 021/56 76 53 - 56 83 46

1617 REMAUFENS



Café de l'Avenir Remaufens

SPÉCIALITÉ:
cuisses de grenouilles fraîches

Salle pour banquets
et sociétés

Famille René Genoud-Limat

Téléphone 021/56 70 55

REMAUFENS



Les petits s'appliquent dans leur classe toute neuve!

En fin de soirée, les amateurs de musique moderne ne voudront pas manquer un spectacle de rock acrobatique prévu aux environs des douze coups de minuit!

Festival
typiquement remaufenois

Les jeudi 7, vendredi 8 et samedi 9 mai aura lieu un «festival» en deux actes intitulé «Trait d'Union - Terre où vas-tu?» Il s'agit d'un spectacle auquel participeront la fanfare, le chœur mixte, le groupe théâtral et les écoliers de Remaufens. Maurice Colliard a composé la musique, Jean-Claude Emonet en a écrit les textes, les décors et costumes sont respectivement de Francis Dewarrat et de Ninette Mossier. A ne pas manquer!

Dernière étape: la fête!

La commission s'active maintenant à régler les détails des festivités qui aboutiront à l'inauguration du bâtiment.

Cette commission se compose de trois représentants de l'Union des sociétés (MM. Jean-Claude Emonet, René Tâche et Jean-Jacques Deillon) ainsi que de deux représentants du Conseil communal (MM. Marcel Vauthey et Maurice Vauthey).

Cabaret et expositions

Le traditionnel loto d'ouverture (le soir du 24 avril) sera suivi, le samedi soir 25 avril, d'un spectacle du Cabaret Chaud 7 intitulé «Touche pas ma capote!» (Voilà qui promet...)

Le jeudi 30 avril sera résolument placé sur le thème de la paix universelle. Le Bullois Yves-Alain Repond présentera en effet sa fameuse maquette «Sphère 2000», très remarquée l'an passé dans le cadre de l'Exposition universelle de Vancouver (Canada) sur le thème «Le Monde en mouvement et en contact».

Cette maquette représente un monde inversé, à l'intérieur d'une sphère, où les continents se trou-

vent rapprochés, se «regardant» les uns les autres. C'est en quelque sorte le monde perçu comme une «maison», dans un espace qui est commun à tous les êtres de la planète Terre.

800 écoliers en marche

La sculpture qui sera réalisée à partir de cette maquette aura un diamètre de 12 mètres et les continents seront recouverts d'une mosaïque de petites plaquettes de bois mesurant 4 centimètres de côté.

En tout, quelque 30 000 plaquettes seront récoltées. Le but de cette entreprise originale est de sensibiliser la jeunesse sur la notion de «citoyen du monde» et sur la nécessité de vivre en paix. Les écoliers de la Veveysse sont directement associés à ce projet, puisqu'ils devront apporter à Remaufens les plaquettes qu'ils auront décorées au gré de leur inspiration.

Ces écoliers se rendront à Remaufens à pied: ce sera la grande marche de la paix. La journée sera égayée par la préparation d'une gigantesque soupe symbolique du partage, des jeux, un lâcher de ballons, un concours de dessins sur le thème de la paix et

la prestation de l'homme-orchestre valaisan Jacky Lager. On annonce également la participation de la Télévision suisse romande au cours de cette journée.

Un marché artisanal

La fête reprendra de plus belle le samedi 2 mai. Le matin, une quinzaine d'artisans installeront leurs échoppes, le temps d'un marché animé joyeusement par la fanfare châtelaise et le groupe folklorique «Lè Dzintilyè». L'exposition «Sphère 2000» reste ouverte, ce jour-là, et on pourra aussi découvrir des photographies du globe-trotter Jürg Donatsch, des peintures du Bullois Pierre Spori (sur le thème de la paix également) et des centaines de dessins d'enfants illustrant leurs conceptions d'un monde meilleur.

Inauguration officielle

Le samedi 9 mai, enfin, le complexe fera l'objet d'une opération «portes ouvertes» avec animation des classes, tandis que la cérémonie d'inauguration sera marquée par la bénédiction des locaux, des discours de circonstance des productions musicales et gymniques (par les sportifs d'Attalens).

Toutes ces manifestations se dérouleront bien sûr dans le complexe. Les habitants de Remaufens auront donc tout le loisir de se laisser agréablement surprendre par les innombrables ressources de cette réalisation. Ces manifestations, c'est en quelque sorte la preuve par sept (vu qu'elles s'étendent sur 7 jours!) de la nécessité d'un tel complexe au village. Outil de travail, il l'est déjà. Aux gens de Remaufens de prouver qu'il peut aussi être le «poumon» de leur village...

MPA

ROPRAZ SA

Entreprise diplômée

BÂTIMENT - GÉNIE CIVIL

1680 ROMONT
Tél. 037/52 18 71

1678 PREZ-VERS-SIVIRIEZ
Tél. 037/56 12 10

APPAREILLAGE - CHAUFFAGE

JEAN-CLAUDE DORTHE

REMAUFENS

CHAUFFAGES
CENTRAUX

INSTALLATIONS
SANITAIRES

APPAREILLAGE

Nous avons participé à la réalisation des installations de chauffage

1617 REMAUFENS
Tél. 021/56 86 72



Hansruedi URECH

Entreprise de peinture
et d'échafaudages

Papiers peints
Plafonds tendus BARRACUDA
Tapisseries matelassées isolantes
Crépis MARMORAN

Tél. 029/2 60 42

1632 RIAZ

Découvrez l'espace avec nos

VÉRANDAS

et nos parois pliantes vitrées de SCHWEIZER

Produit de qualité suisse!

C'est bon le soleil, surtout si vous êtes confortablement installés dans votre véranda. Si le temps change, vous profiterez tout autant de cette confortable impression de vivre dehors en pleine nature. Avec votre véranda, vous vivrez «autrement»... bien avant le printemps et longtemps après l'été.



Emat Schweizer SA
Constructions métalliques

Zurich

Sessa-Norm

représenté par:

Comptoir d'Equipements Industriels SA



F. Déglise - Tél. 021/56 91 56 - Au Moulin - 1617 REMAUFENS



Entreprise de terrassement et génie civil
M+F

Location de machines

A. Surchat & Fils S.A. - Châtel-St-Denis

Tél. 56 70 49, dépôt: 56 75 70

SALON DE COIFFURE

ALEXANDRA TÂCHE

Dames et Messieurs

Fermé le lundi et le mercredi matin
Mercredi soir, ouverture prolongée

1617 REMAUFENS

Tél. 021/56 92 94

GEORGES SUARD

Boulangerie - Alimentation

1617 REMAUFENS

Tél. 021/56 71 72 - Ouvert tous les dimanches de 8 h à 11 h



INSTALLATIONS SANITAIRES - CHAUFFAGE
(021) 56 79 17 1617 REMAUFENS

A.ROSSELET SA
Installation de chauffage et sanitaire

Dépannage - Entretien
Etudes et devis gratuits sans engagements



Téléphone 021/56 76 05 - 93 86 56
1618 Châtel-St-Denis

a participé aux travaux de chauffage et de ventilation

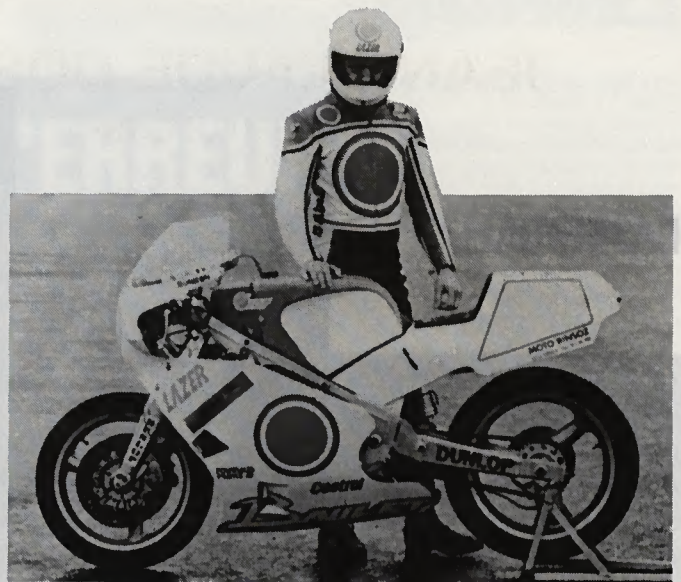
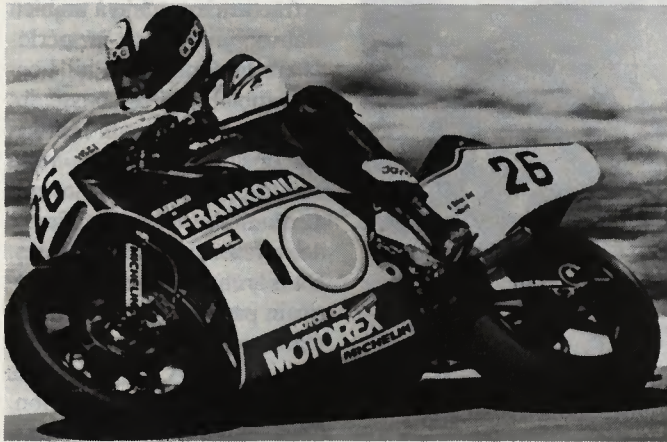
Championnats du monde de moto 1987 avec Wolfgang von Muralt et Marco Gentile

Le départ de la première course des Championnats du monde de vitesse de cette saison a été donné le dimanche 29 mars 1987 à Suzuka (Japon). Wolfgang von Muralt, actuellement le meilleur pilote privé suisse dans la catégorie reine, a pris le départ sur Suzuki XR 70-10. Son objectif pour 1987 est d'obtenir une place parmi les dix premiers du classement mondial. Son coéquipier Marco Gentile - tous deux sont en effet sponsorisés par LUCKY STRIKE - était également à Suzuka. Gentile pilotait une Honda-FIOR. Il ambitionne lui aussi une place parmi les dix premiers.

G. S.

Wolfgang von Muralt sur SUZUKI XR 70-10

Année: 1986 - Cylindrée: 498 cm³ - Boîte de vitesses: 6 rapports - Puissance: 135 CV - Poids: 124 kg - Vitesse: 300 km/h.



Marco Gentile sur HONDA-FIOR

Cylindrée: 499 cm³ - Boîte de vitesses: 6 rapports - Puissance: 125 CV - Poids: 115 kg - Vitesse: 280 km/h.

Championnats du monde de vitesse 1987

29 mars	GP du Japon (Suzuka)
26 avril	GP d'Espagne (Jerez)
17 mai	GP d'Allemagne (Hockenheim)
24 mai	GP d'Italie (Monza)
7 juin	GP d'Autriche (Salzburgring)
14 juin	GP de Yougoslavie (Rijeka)
27 juin	GP de Hollande (Assen)
5 juillet	GP de Belgique (Spa)
19 juillet	GP de France (Le Mans)
2 août	GP d'Angleterre (Donington Park)
9 août	GP de Suède (Anderstorp)
23 août	GP de Tchécoslovaquie (Brno)
30 août	GP de San Marino (Misano)
13 septembre	GP du Portugal (Jarama)
27 septembre	GP du Brésil (Rio ou Goiania)
4 octobre	GP d'Argentine (Buenos Aires)

Camps de gardiens 1987 à Château-d'Oex

Formation complète du gardien de but



Pour la troisième année consécutive, les camps de formation de gardiens de but se dérouleront dans la charmante station de Château-d'Oex où les autorités et l'Office du tourisme font de gros efforts pour offrir à ces jeunes un équipement sportif complet. Ouverts aux jeunes de 14 à 20 ans, ces camps auront lieu du 19 au 25 juillet pour le premier, et du 26 juillet au 1^{er} août pour le second. Le coût de cette formation de gardien de but s'élève à 375 francs, y compris logement et pension à l'Hôtel Roc et Neige, ainsi que les activités annexes. Ces deux camps sont placés sous la responsabilité de Louis Gavillet, instructeur ASF et expert J+S; Pierre-Yves Rémy, gardien de l'ES Malley et

moniteur J+S; Jérôme Panchard, Raymond Cujean et Philippe Clerc, tous diplômés B/ASF et moniteurs J+S. Le programme de travail comprend des entraînements, des démonstrations, des séances vidéo et des visites de joueurs de ligue nationale. Le matériel d'entraînement est fourni par Jeunesse et Sport qui soutient financièrement les cours par des indemnités fédérales. Le nombre des places étant limité à 45 jeunes par camp, il est prudent de s'inscrire suffisamment tôt auprès de Pierre-Yves Rémy, 021/63 60 61 - 52 81 66, ou encore chez Louis Gavillet, au 021/51 59 04.

G. Bd

De gauche à droite: Raymond Cujean, Pierre-Yves Rémy, André Juillard, Louis Gavillet, Jérôme Panchard, Philippe Clerc.

FRIBOURG OLYMPIC: JAMAIS LE DROIT À L'ERREUR

BASKETBALL

La rançon de la gloire! Joueurs et dirigeants du Fribourg Olympic méditent aujourd'hui sur ce sujet. Habitué à tenir le haut du panier, ils se sont cette saison retrouvés hors circuit bien rapidement. Trop rapidement aux yeux de leurs supporters et d'une opinion publique qui ne pardonne rien. «Et pourtant, je connais bien des clubs qui seraient satisfaits de terminer le championnat à une cinquième place en ligue nationale A», tonne Jean-Daniel Renevey, le directeur technique de la première équipe. Bien sûr que l'affirmation du «patron» est totalement fondée. Seulement voilà! En début de saison, les responsables ne taisaient pas leur ambition de réussir un doublé Coupe-Championnat. Hors les «Olympiens» ont mordu la poussière en quart de finale de la Coupe déjà et, pour la première fois dans l'histoire du club, ils ont raté leur qualification pour les play-offs. Du jamais vu qui mérite toutefois des explications et des circonstances atténuantes.



A droite: Warren Martin qui fut remplacé en cours de saison par Phil Lockett.

Runkel, Zali et Binz: pourtant la volonté y était.



Oui, mais...

Avant de condamner, il convient tout de même de se souvenir que Fribourg Olympic a aussi connu son lot de problèmes. Une charge qui fut mal digérée par une équipe dont la moyenne d'âge de 22 ans est la plus jeune basse du championnat. Une nouvelle orientation tactique (jouer avec un pivot), la blessure de Warren Martin, ce géant de 215 cm qui se fractura une main à un bien mauvais moment, la période d'adaptation de Phil Lockett appelé à la rescousse, les matches importants perdus sur une marge infime, voilà autant d'éléments qui servent de monnaie explicative. Certes des erreurs ont été commises. Dans le choix du second Américain par exemple, ou dans la manière d'aborder certaines rencontres. A toute chose pourtant, malheur est bon. C'est aussi l'avis de Jean-Daniel Renevey qui, avec son «staff» de techniciens a déjà une idée derrière la tête. Dont la moins négligeable est certainement celle d'étoffer le contingent par un joueur expérimenté qui pourrait être Christophe Zahno, cet international dont le retour au FO après une saison passée au Beauregard BBC constituerait un renfort aussi apprécié qu'appréciable. Même si l'homme se montre - aux yeux de certains dirigeants - quelque peu gourmand quant à ses prétentions financières..

Le petit plus

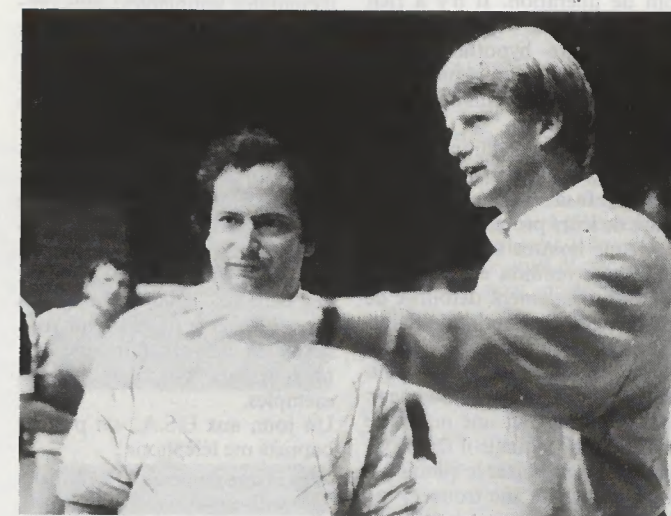
En fait, ce qui est considéré comme un échec et une amère désillusion aurait très bien pu

se transformer en satisfaction. Souvent il ne manqua aux Fribourgeois que ce petit plus qui transforme une défaite en victoire. «Avec des joueurs américains plus expérimentés et au tempérament de «match-winner», nous aurions fait bien meilleure figure. C'est un enseignement pour la saison suivante, nous prospecterons dans ce sens», explique encore Jean-Daniel Renevey, lequel ne tire pas non plus à boulets rouges sur l'entraîneur Hugo Harrewijn: «Par rapport aux résultats, lorsque l'on reconsidère nos objectifs d'avant-saison, nous sommes en droit de nous poser quelques questions. Notre entraîneur a un contrat de deux ans et il n'est pas dans les habitudes du Fribourg Olympic de faire endosser les responsabilités à une seule personne. Ceci étant dit,

il n'est pas impossible non plus que certaines décisions soient prises. Je voudrais tout de même préciser, à la décharge d'Harrewijn, que celui-ci a aussi fait du bon travail. Avec les jeunes notamment. Des gars comme Michel Alt ou Thomas Binz ont beaucoup appris durant cette saison et ils ont une belle marge de progression à faire encore valoir. Pour nous c'est important de savoir que le club peut s'appuyer sur ses propres joueurs, qu'ils sont à une bonne école. L'avenir doit aussi être vu dans ce sens.»

Savoir accepter

Dans le camp fribourgeois, on accepte donc l'échec. Tout en tirant les conclusions qui s'imposent. Et l'on peut être quasiment certain que le prochain



Des dirigeants sceptiques: à droite l'entraîneur Hugo Harrewijn.

exercice débutera sur des bases plus fiables que celles qui ont supporté le défunt championnat. La saison 1986/1987 est morte. Elle n'est pourtant pas oubliée. Et Fribourg Olympic,

dans tout cela, se sera rendu compte que, pour lui, l'erreur est interdite. Question de clientèle, peut-être!

Marcel Brodard

LUTTE SUISSE

Ouverture de saison à Prez-vers-Noréaz

Après les lauriers récoltés à la Fête fédérale de Sion, les lutteurs fribourgeois entament une nouvelle saison. Et comme le veut la tradition, c'est à la halle de Prez-vers-Noréaz que la majeure partie d'entre eux se sont donné rendez-vous. D'abord pour apprendre avant de s'affronter dans les ronds de sciure. Les lutteurs du canton, auxquels sont venus se joindre quelques éléments en provenance des cantons voisins, ont pris beaucoup de plaisir à suivre la leçon durant la matinée. Pensez donc, comme instructeur techni-

que les organisateurs avaient fait appel à Marcel Buser. «Il s'est offert le luxe de remporter cinq couronnes fédérales non-stop», faisait remarquer un autre quintuple couronné fédéral, Ernest Schlaefli. «En lutte suisse, il n'est pas impératif de disposer d'un super gabarit et de faire osciller l'aiguille à plus de 100 kg sur la balance», ajoutait pour sa part le chef technique cantonal Roger Jungo. C'est vrai que l'ancien lutteur qu'est Marcel Buser n'a pas la morphologie d'un démenageur de pianos mais, par contre, dispo-

se d'un répertoire technique fort varié. «C'est impressionnant le nombre de recettes qu'il possède pour vaincre l'adversaire», expliquait le couronné fédéral Michel Rouiller. Un autre couronné fédéral fribourgeois, Gabriel Yerly, nuancait le compliment en précisant: «Une partie des formules que Marcel Buser nous a démontrées conviennent à des lutteurs d'un certain gabarit, mais pas à chacun». Toujours est-il qu'à l'heure du bilan de ce cours technique de début de saison les lutteurs fribourgeois ont apprécié la leçon. Reste maintenant à en cueillir les fruits. En ce qui concerne la fête de lutte proprement dite, l'organisation porte la signature du club des lutteurs de Fribourg et environs. Le succès populaire de cette manifes-

tation s'inscrit dans la même courbe que celle des éditions précédentes, c'est-à-dire très bonne. La liste des résultats n'apporte pas encore d'enseignements définitifs sur la forme actuelle des lutteurs, puisqu'une partie de l'élite n'y était pas engagée. Néanmoins, on peut déjà tirer quelques conclusions: le vainqueur, Werner Jakob, possède un très large répertoire technique, son dauphin, Rolf Wehren, ne tardera pas à prendre place parmi les ténors du canton et que certains jeunes éléments - c'est-à-dire âgés de 17 à 19 ans - affichent un talent prometteur, donnant ainsi une teinte optimiste à la relève. On ne prend guère de risques en affirmant que les Fribourgeois tiendront - à nouveau - les premiers rôles en Romandie cette année. cir

Exorcisme, un prêtre parle

par l'abbé Schindelholz XVI

PUBLICATION AUTORISÉE PAR L'AUTEUR

Je défendais la même opinion que la plupart, à savoir qu'il n'est pas possible d'avoir un démon quand on est chrétien et baptisé du Saint-Esprit, et qu'on n'a donc pas besoin de libération. Il n'y a rien dans la Bible qui permette d'étayer cette hypothèse mais, puisqu'elle était admise par la majorité, je m'y conformais tout naturellement.

J'étais alors dans l'impossibilité d'aider certaines personnes, puisque je refusais de reconnaître la cause de leurs problèmes.

Un jeune homme s'était converti lors d'une réunion en plein air; s'étant radicalement détourné de son passé, il fut baptisé du Saint-Esprit et devint très rapidement un ouvrier zélé qui gagnait beaucoup d'âmes pour le Seigneur. Mais il entretenait une mauvaise habitude sur laquelle il ne parvenait pas à remporter la victoire.

Un jour, il vint me trouver; ma femme et moi priâmes pour lui de dix heures du soir à deux heures du matin.

- Ça me quitte! disait-il. N'arrêtez pas de prier! Je connais bien ça, c'est au bout de mes doigts!

Si j'entendais cela aujourd'hui, je saurais que faire! Mais j'ignorais ce que cela signifiait.

Nous priâmes des heures durant sans aucun résultat. Je le rencontrai plusieurs années plus tard: il traînait toujours son problème, bien qu'il fût un chrétien consacré, et cela influençait négativement tout son témoignage.

**

Un juif allemand s'était converti et confessait hardiment sa foi, ce qui, pour un juif, ne va pas sans difficultés. La plupart des membres de sa famille avaient péri dans les chambres à gaz.

Sa mère avait tant désiré une fille qu'elle fut très déçue à sa naissance. Elle mit quinze ans pour l'accepter; elle l'habillait et le traitait comme une fille. Si je rencontrais aujourd'hui une personne qui me raconte cela, je saurais immédiatement à quoi m'en tenir... mais je ne le savais pas. Il venait souvent me demander:

- Ne pouvez-vous pas chasser ce démon qui est en moi?

Il me racontait ce que cet esprit le poussait à faire. Il avait été jusqu'à se prendre les doigts dans une porte pour se punir.

A l'époque, j'étais incapable de définir la cause et la nature de son problème.

- Tu ne peux pas avoir de démon, lui disais-je, puisque tu es baptisé du Saint-Esprit et que tu parles en langues.

Je pourrais citer beaucoup d'exemples semblables: mes opinions doctrinales me cachaient la réalité et m'ôtaient toute possibilité d'aider ceux qui m'appelaient à leur secours. Dans le cours de recyclage qu'il me fit suivre, le Seigneur me donna des cours de pratiques sur les démons et la manière de se comporter avec eux. Il me mit devant le fait que de nombreuses personnes baptisées du Saint-Esprit abritent également des démons. Voilà qui n'ira pas sans choquer certains! Pour vous permettre de vous faire une opinion, je vais vous citer quelques exemples.

Un jour, aux U.S.A., un pasteur baptiste me téléphone:

- J'ai là une dame qui doit être délivrée de mauvais esprits, dit-il. Elle est baptisée du Saint-Esprit, ajoutez-il après un silence.

...

- Le Seigneur m'a montré que c'est vous et votre femme qui deviez être les instruments de sa libération, et cela aujourd'hui même.

Personne ne m'avait jamais parlé ainsi au téléphone! et je n'avais pas l'habitude d'agir sur la base des révélations des autres.

J'envoyai donc un télégramme exprès au Seigneur, lui demandant: «Seigneur, est-ce juste?» Et ce fut comme si le Seigneur répondait: «Oui, c'est juste.»

- O.K. Venez avec la dame.

Au moment où je raccrochais, un couple presbytérien arrivait justement en visite.

- Restez ici, leur dis-je, il faut que vous assistiez à ce qui va se passer. Le pasteur baptiste entra avec la dame en question, qui avait dans les 35 ans. C'était le type même de la bonne ménagère américaine. Le pasteur la pria de s'asseoir et se mit immédiatement au travail.

- Elle a été libérée du démon de la drogue, dit-il, mais il reste encore plusieurs démons en elle.

Je m'assis pour l'observer; j'avais résolu de ne pas me mêler à cette affaire, sans toutefois me désister. Mon collègue essaya d'amener le mauvais esprit à se manifester. J'examinai la transformation qui se produisait en elle: une autre personnalité commençait à poindre. Jamais je n'oublierai le regard qui envahit ses yeux: une sorte d'éclat féroce. Je sus alors objecti-

vement qu'il y avait là plus qu'une brave ménagère américaine.

Le pasteur, comme bien d'autres, était convaincu que les démons sont impressionnés par les éclats de voix. (Ce n'est pas vrai: en agissant ainsi, on perd une bonne part de l'énergie qu'on aurait pu exploiter autrement.)

Il commença à harceler l'esprit qui se trouvait dans la femme et parvint à l'amener à manifester sa présence, sans plus.

Je louai le Seigneur de la connaissance de l'Écriture qu'il m'avait donnée, et que je suis heureux d'avoir eue avant d'avoir été impliqué dans cette affaire. Tout ce que je fis et dis était en relation directe avec ce que je savais de la Bible.

Je savais (théoriquement) que cette créature devait m'obéir.

(«Seigneur, même les démons nous sont soumis en ton nom», Luc 10 : 17.)

Je me campai solidement devant la dame.

- Mauvais esprit qui habites en cette femme, c'est à toi que je parle, et pas à la femme. Comment t'appelles-tu? Au nom de Jésus, je t'ordonne de répondre!

La réponse fusa immédiatement:

- Haine.

Tout, dans son attitude, dénotait effectivement une haine violente et non dissimulée. De ma vie, je n'ai vu de tels éclats de haine dans le regard d'une personne.

Je connaissais maintenant le nom de l'esprit, mais sans savoir ce que je devais faire. Soudain, une pensée se dessina clairement en moi: le démon voulait quelque chose et il fallait absolument que j'exige le contraire.

- Au nom de Jésus-Christ, ordonnai-je, démon de la haine, sors de cette femme!

Une voix, qui ne ressemblait en rien à celle de la femme, protesta.

- C'est ma maison; voilà 35 ans que j'y habite. Je n'en sors pas.

- Hé! me dis-je en moi-même. C'est vrai! En Matthieu 12, Jésus dit que le démon appelle «sa maison» la personne qu'il habite.

- Sors! insistai-je.

Suivit une longue guerre «psychologique». Mais, pouce par pouce, je gagnais du terrain sur le démon. En effet, plus je citais la Bible et le nom de Jésus, plus ma puissance augmentait.

Le démon essaya de marchander et de m'entraîner dans un compromis:

- Bon, je sortirai. Mais de toute façon je reviendrai.

Mais quoi qu'il dise, je disais le contraire. Nous nous battîmes un bon moment sur cette question-là.

- De toute façon, ricana-t-il, si je pars, mes frères resteront, et ils se chargeront bien de la tourmenter. Sans rien savoir de ses «frères», je décidai de les combattre tous.

- Tu vas sortir, et tes frères te suivront.

- Ha! même si nous devons sortir de la femme, nous avons sa fille!

- Non, répliquai-je. Vous allez sortir de la mère, puis ce sera le tour de la fille.

Les démons changèrent subitement de tactique: la femme se saisit le cou et se mit à s'étrangler. Son visage vira au cramoisi, et les yeux lui sortaient de la tête.

Le pasteur, qui était plus fort que moi, se précipita. Toutes nos énergies rassemblées ne parvenaient pas à lui faire lâcher prise: sa force était surnaturelle. Pendant tout ce temps, je sentais comme une sorte de ballon gonflé à bloc qui pressait l'esprit de la femme. Soudain, un son sifflant sortit de sa bouche; sa tête s'affaissa en avant; tout son corps se détendit. La pression diminua, et je sus que le démon s'en était allé.

Après un moment, la femme se crispa à nouveau; je compris que c'étaient ceux que l'esprit avait appelés «ses frères» qui provoquaient cette tension.

La bagarre dura cinq heures. Ce fut extrêmement éprouvant. Quand l'un de nous était fatigué, un autre prenait la relève.

Le premier démon à révéler son nom avait été haine; le suivant fut «crainte». «Fierté», «jalousie» et «apitoiement sur soi» les suivirent. Pour moi, c'était une véritable révélation d'apprendre que l'apitoiement sur soi pouvait être un démon. La dame était exténuée. Voilà plusieurs heures déjà que nous combattions. Après «apitoiement sur soi», nous chassâmes le suivant qui s'appelait «infidélité».

Je ne comprenais pas bien. Depuis, j'ai compris qu'il y a des démons qui poussent les hommes à l'infidélité sexuelle. Un démon d'infidélité n'entre pas dans une personne parce qu'elle a été infidèle, mais pour tenter de la rendre infidèle à son conjoint. Nous n'avions pas fini! Le suivant s'annonça.

- Mort.

- Est-ce en accord avec l'Écriture? me demandai-je.

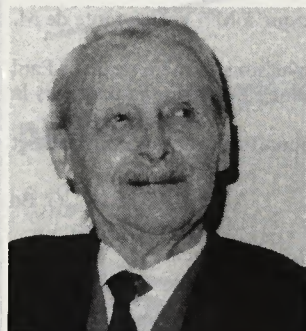
Je me souvins alors d'Apocalypse 6 : 8, qui parle d'un cavalier appelé «mort». Je compris que la mort n'est pas seulement un état, mais aussi une personnalité.

Précisons que je n'aime pas discuter avec les démons pour leur demander des renseignements; mais il est biblique de leur poser des questions et de leur ordonner de répondre (cela bien sûr dans le cadre de l'exorcisme chrétien!). Mais ce que j'ai fait à cette occasion n'est pas un modèle du genre!

- Quand es-tu entré dans cette femme? demandai-je à l'esprit de mort.

(A suivre)

Hommage à...



VICTOR CHASSOT
Fribourg

Surnommé «Papa Victor» par son entourage et ses amis, il s'en est allé à l'âge de 94 ans. D'un caractère gai, il savait mettre la bonne humeur par son rire contagieux autant que par ses bons mots. Son départ crée un grand vide dans sa famille comme dans le cœur de ses amis.



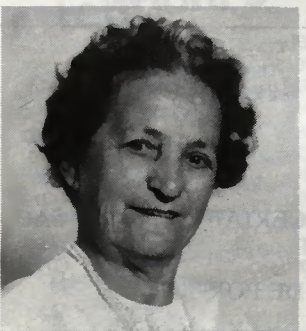
Dr LÉO STREBEL
Genève

Né à Muri, il fit ses études à Lausanne, où son père était juge fédéral. En 1950, il devint chirurgien-chef de l'hôpital d'Estavayer-le-Lac, poste qu'il occupa durant vingt-cinq ans. Miné par la maladie, la mort de cet homme de bien est une douloureuse surprise pour tous ceux qui l'ont connu.



ROGER MENOUD
Lausanne

Né à Bionnens, Roger passa sa jeunesse à Belfaux. A l'âge de 23 ans il partit pour Lausanne. En 1949, il épousa M^{lle} Cottet. A 21 ans, l'aîné de ses trois fils devait hélas décéder accidentellement. Après de grandes souffrances, Roger s'en est allé à l'âge de 63 ans seulement.



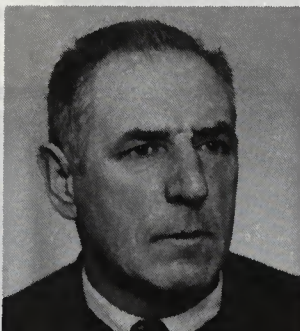
LINA BAPST
Genève

Habitant à Genève depuis une trentaine d'années, elle était l'épouse de Pierre Bapst, de La Roche. Etablie auprès de deux de ses fils, elle s'est éteinte à l'âge de 91 ans. Elle sut garder une étonnante jeunesse d'esprit et une grande sérénité malgré les épreuves qui ne lui furent pas épargnées.



LYDIA FONTANA-PACHE
Moudon

Arrivée à Moudon en 1969, elle a été ravie à sa famille à l'âge de 70 ans, après une courte maladie. Elle a su, par sa gentillesse et sa serviabilité, gagner l'affection de son entourage. Epouse, maman et amie exemplaire, son souvenir et son sourire resteront à jamais gravés dans nos cœurs.



PAUL FASEL
Romont

Paul Fasel est né à Villarimboud en 1914. Aîné d'une grande famille, il dut, tout jeune, gagner sa vie pour aider ses parents à élever ses frères et sœurs. Employé à l'Electroverre SA pendant vingt ans, il fut très apprécié. Son brusque départ est très douloureux pour son épouse et sa famille.



THERÈSE PILLOUD-MILLASSON
Fruence

Avec son mari décédé il y a dix ans, elle a exploité un petit domaine agricole et a travaillé dur toute sa vie. Obligée de s'aider de deux cannes, elle ne se plaignait jamais. Jusqu'à près de 90 ans elle passait son temps à tricoter pour l'ouvrage missionnaire sans l'aide de lunettes!

Le fleuriste de Classe

Fleur André

FRIBOURG:	Rue de Romont 20 Pérolles 16	Tél. 037/22 42 33 Tél. 037/22 12 02
BULLE:	Grand-Rue 28 ou Promenade 21	Tél. 029/2 74 26

**Nous assurons
aux familles
en deuil**

un service digne
et discret

En permanence
à votre service

Pérolles 27 - Fribourg



POMPES FUNÉBRES
MURITH

Tél.
22
41
43

**Que faire en
prévision de son
propre décès?**

Notre institution de
prévoyance au décès
vous aidera

**Adressez-vous en
toute confiance**

SOUVENIRS

Classe des filles de Mannens-Grandsivaz

Un fidèle abonné à notre revue, M. Jean-Paul Sautaux, de Grandsivaz, que nous remercions vivement, nous a fait parvenir une photo qui date de 1930 et qui nous fait découvrir la classe des filles de Mannens-

Grandsivaz, qui était confiée à cette époque à M^{lle} Vorlet, tante de M. Raoul Vorlet, député, à Cousset.
 Sur ce document du passé, nous reconnaissons la mère de Jean-Paul Sautaux, Odile, qui se trouve au deuxième rang, cinquième depuis la droite, à côté de l'institutrice.
 Peut-être que certaines des élèves se reconnaîtront et prendront contact pour des retrouvailles.

G. Bd



4	+		-		-		-	3
x		-		-		-		+
	+		-		+	1	-	
-		-		-		-		-
	:		-	4	+		-	
-		+		x		:		:
	-	4	-		+		-	
-		-		-		-		-
2	+		-		-		-	3

Les 4 opérations par pécé

Règle du jeu

Un jeu de réflexion...

Complétez les cases vides de manière à résoudre le calcul des rangées verticales et horizontales. Sept chiffres sont déjà indiqués. Utilisez seulement les chiffres de un à neuf.

Solution du jeu de notre dernière édition

L'expression mystérieuse

Les six mots: ÉQUIVOQUE - INCERTAIN - CUL-DE-SAC - SUSPECT - IMPASSE - LOUCHE.

L'expression: FINIR EN QUEUE DE POISSON.

L'œil flâneur...

Une rubrique de Gérard Bourquenoud

Atmosphère de sécurité

Dans le monde agité où nous vivons, avec des rues toujours plus envahies de voitures, il est important pour l'enfant d'entretenir des rapports affectueux et sereins avec son entourage. Ceux-ci procurent force, sécurité et assurance à l'enfant qui a besoin de tous ses sens pour affronter les dangers de la circulation. C'est ce que semble dire ce père de famille à sa fille Catherine en feuilletant un livre d'images.

Photo Winterthur-Assurances



Attention, grenouilles!

Chaque année à pareille époque, des dizaines voire des centaines de batraciens quittent leurs quartiers d'hiver et regagnent leurs lieux de ponte durant les nuits douces de mars et avril. Les espèces se déplacent lentement et deviennent alors les victimes du trafic lorsqu'elles doivent traverser nos routes. Etant donné que les zones humides diminuent comme peau de chagrin, leur survie est sérieusement menacée. Le Centre de coordination pour la protection des amphibiens et des reptiles de Suisse invite les automobilistes à être attentifs les nuits douces et pluvieuses et de rouler prudemment afin d'éviter le maximum d'animaux.

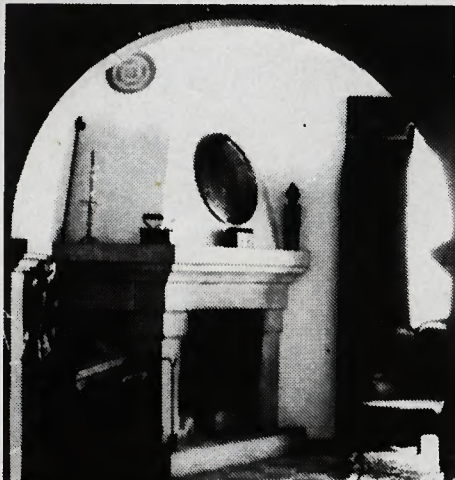


Un paysage à protéger

Une image pittoresque aussi belle que celle-ci, avec son chalet, sa terre, son paysage et son décor de montagnes ne peut assurer son existence que sur une base exclusivement agricole. Il faut craindre qu'un site aussi magnifique qui parle de lui-même ne paie un tribut trop lourd et que sa beauté extraordinaire, y compris l'eau, l'air et le sol, éléments indispensables à leur survie, n'en soient définitivement altérés. Nous devons nous unir pour maintenir cette culture alpine avant qu'elle ne disparaisse ou qu'elle soit défigurée comme un masque qu'on applique sur un visage étranger. Nous y arriverons à condition que tous les gars du monde se donnent la main...

RESTAURATION DE FAÇADES CHEMINÉES

Fourneaux en molasse à air chaud
Carrière de Massonnens



cherche
**apprenti
tailleur**
de pierre

Visitez
notre
exposition

Foyer
imbattable
du point
de vue
rendement
calorifique

P. GENILLOU

1751 Neyruz

☎ 037/37 16 56

Epargnez pour eux dès l'âge du biberon!



**BANQUE DE L'ÉTAT
DE FRIBOURG** 

TROUVÉ

DES CENTAINES ET DES CENTAINES
D'IDÉES CADEAUX pour toutes occasions

CHEZ **SOTTAZ MEUBLES**
1724 LE MOURET - Tél. 037/33 20 44/45

**grauwiler
fribourg**
Av. de la Gare 7 tel. 22.36.79

**boutique
susan**
Avery centre tel. 301510



EBEL
Les Architectes du Temps

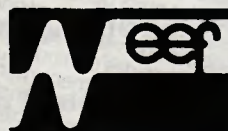
VOLTA

La nouvelle ligne de rêve...
VOLTA - bien sûr!

...couleurs mode ... aspect
élégant ... super-silencieux ... très
maniable ... puissance énorme
... très confortable
... prix avantageux



Testez-les vous-même chez votre
commerçant spécialisé:



Entreprises
Electriques
Fribourgeoises